



**Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
**47-400 Racibórz, ul. 1-go Maja 8**  
**tel./fax 32 415 24 18**  
**e-mail: wodociagi@zwik-rac.com.pl**

Niniejszy projekt został zatwierdzony  
 decyzją nr .....  
 z dnia .....  
 wydaną przez Starostę Raciborskiego

**STAROSTWO POWIATOWE**  
 w Raciborzu  
 Plac Okrzei 4  
 47-400 RACIBÓRZ

## **PROJEKT BUDOWLANO – WYKONAWCZY**

**PRZEJŚCIE SIECIĄ WODOCIĄGOWĄ ZA POMOCĄ  
 PRZEWIERTU STEROWANEGO POD KANAŁEM ULGI PRZY  
 MOŚCIE NA UL. RYBNICKIEJ W RACIBORZU**

Inwestor:	ZWIK SP. Z O.O. 47-400 RACIBÓRZ, UL. 1 MAJA 8
Lokalizacja:	RACIBÓRZ – UL. RYBNICKA
Nr ewid. działek:	331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, 537/62

	Imię i nazwisko	Data	Pieczętka	Podpis
Projektant:	mgr inż. Beata Wranik	08.2014	mgr inż. Beata Wranik Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych Nr ewid. SLK/0596/PWOS/04	
Sprawdzający:	mgr inż. Bożena Herzig	08.2014	mgr inż. Bożena Herzig Uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń nr ewid. SLK/4475/POOS/13	

Racibórz, sierpień 2014r.

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO

Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane  
(tj. Dz. U. Nr 243 z 2010r., poz. 1623 z późn. zm.)

### OŚWIADCZAM, ŻE PROJEKT BUDOWLANO – WYKONAWCZY

**pn." PRZEJŚCIE SIECIĄ WODOCIĄGOWĄ ZA POMOCĄ  
PRZEWIERTU STEROWANEGO POD KANAŁEM ULGI  
PRZY MOŚCIE NA UL. RYBNICKIEJ W RACIBORZU"**

**ZOSTAŁ WYKONANY ZGODNIE Z OBOWIAZUJĄCYMI PRZEPISAMI  
ORAZ ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ**

	Imię i nazwisko	Data	Pieczętka	Podpis
Projektant:	mgr inż. Beata Wranik	08.2014	<i>mgr inż. Beata Wranik</i> Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych Nr ewid. SLK/0596/PWOS/04	<i>Beata Wranik</i>
Sprawdzający:	mgr inż. Bożena Herzig	08.2014	<i>mgr inż. Bożena Herzig</i> Uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń nr ewid. SLK/4475/POOS/13	<i>Bożena Herzig</i>

## **SPIS ZAŁĄCZNIKÓW**

**STAROSTWO POWIATOWE**  
**w Raciborzu**  
**Plac Okrzei 4**  
**47-400 R A C I B Ó R Z**

- 1      Decyzja o nadaniu uprawnień budowlanych
- 2      Zaświadczenie o wpisie  
na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa
- 3      Warunki techniczne podłączenia do sieci wodociągowej
- 4      Opinia ZUDP
- 5      Warunki wydane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w  
Gliwicach pismem UW-5191-Odu/32/491/590/13/16280
- 6      Warunki wydane przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
w Katowicach pismem BTR/BŁ/20/14
- 7      Zezwolenie na lokalizację sieci wodociągowej na nieruchomościach  
będących w administracji Urzędu Miasta Racibórz
- 8      Zezwolenie na lokalizację sieci wodociągowej na nieruchomościach  
będących w administracji Starostwa Powiatowego w Raciborzu
- 9      Decyzja Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w  
Gliwicach, zgodnie z art. 88l ust.2 ustawy – Prawo Wodne
- 10     Decyzja Marszałka Województwa Śląskiego, zgodnie z art. 88n ust.3  
ustawy – Prawo Wodne
- 11     Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
- 12     Uzgodnienie operatu wodnoprawnego z RZGW w Gliwicach
- 13     Uzgodnienie operatu wodnoprawnego z SZMiUW w Katowicach
- 14     Pozwolenie wodnoprawne
- 15     Wypis z rejestru gruntów, przez które prowadzona będzie inwestycja

## SPIS RYSUNKÓW

**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Raciborzu  
Plac Okrzei 4  
47-400 R A C I B Ó R Z

LP	TYTUŁ RYSUNKU	SKALA
1.	ORIENTACJA	-
2.	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	1:1000
3.	PROFIL SIECI WODOCIĄGOWEJ - PRZEWIERT	1:100/500
4.	SZCZEGÓŁY WĘZŁÓW WODOCIĄGOWYCH	-

## OPIS TECHNICZNY

1.	INFORMACJE OGÓLNE	6
1.1.	PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA	6
1.2.	PODSTAWA OPRACOWANIA	6
1.3.	LOKALIZACJA	6
2.	INFORMACJE O TERENIE	7
3.	OPIS ROZWIĄZANIA	7
3.1.	WODOCIĄG	7
3.2.	DOBÓR ŚREDNICY WODOCIĄGU	8
3.3.	ROBOTY ZIEMNE	8
3.4.	PRÓBY SZCZELNOŚCI	10
3.5.	PŁUKANIE I DEZYNFEKCJA WODOCIĄGU	10
3.6.	KOLIZJE PROJEKTOWANEJ SIECI Z ISTN. UZBROJENIEM	10
3.7.	ODTWORZENIE NAWIERZCHNI	11
3.8.	OCHRONA ŚRODOWISKA	11
3.9.	ZAGADNIENIA BHP I P.POŻ.	11
4.	WARUNKI KOŃCOWE	12
5.	ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW	12

## **1. INFORMACJE OGÓLNE**

### **1.1 PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA**

Przedmiotem opracowania jest Projekt Budowlano - Wykonawczy infrastruktury technicznej dla inwestycji pn. „**PRZEJŚCIE SIECIĄ WODOCIĄGOWĄ ZA POMOCĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO POD KANAŁEM ULGI PRZY MOŚCIE NA UL. RYBNICKIEJ W RACIBORZU**”.

Opracowanie obejmuje swym zakresem przedstawienie rozwiązania technicznego przejścia projektowanej sieci wodociągowej pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem kanału Ulgi w km 4+920 w Raciborzu.

### **1.2 PODSTAWA OPRACOWANIA.**

W opracowaniu wykorzystano następujące materiały:

- aktualna mapa do celów projektowych w skali 1:1000;
- plan Inwestycyjny ZWiK Sp. z o.o. na rok 2014 – 2018;
- operat wodnoprawny „Przejście siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”;
- warunki wydane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach pismem UW-5191-Odu/32/491/590/13/16280 z dnia 28.08.2013r.;
- warunki wydane przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach pismem BTR/BŁ/20/14 z dnia 10.01.2014r.;
- wizja lokalna oraz pomiary;
- normy i przepisy budowlane;

### **1.3 LOKALIZACJA**

Inwestycja zlokalizowana jest w Raciborzu - Ostrogu i obejmuje ona odcinek sieci biegnący pod lewostronnym obwałowaniem kanału, pod kanałem oraz w prawostronnej części międzywała Kanału Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej.

Nr ew. działek: **331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, 537/62**

## 2. INFORMACJE O TERENIE.

Omawiany teren, na którym przewiduje się wykonać przedmiotową inwestycję zlokalizowany jest w miejscowości Racibórz, powiat raciborski, województwo śląskie.

Projektowane przejście siecią wodociągową pod dnem kanału Ulgi zlokalizowane jest w rejonie km 4+920 w Raciborzu.

Równolegle do projektowanej sieci, pod Kanałem Ulgi w odległości ok. 15 m ułożona jest czynna sieć wodociągowa DN 250. W niedalekiej odległości znajdują się również wyloty kanalizacji deszczowej do cieku wodnego.

Stan prawny nieruchomości, przez które prowadzona będzie inwestycja:

Nr działki	Właściciel	Zarządzający	Adres
331/72	Gmina Miasta Racibórz	Prezydent Miasta Racibórz	Racibórz, ul Batorego 6
284/66	Skarb Państwa	RZGW w Gliwicach	Gliwice, ul. Sienkiewicza 2
314/8	Skarb Państwa	Starosta Raciborski	Racibórz, pl. Okrzei 4
536/66	Skarb Państwa	Starosta Raciborski	Racibórz, pl. Okrzei 4
535/66	Skarb Państwa	Starosta Raciborski	Racibórz, pl. Okrzei 4
377/80	Skarb Państwa	Starosta Raciborski	Racibórz, pl. Okrzei 4
537/62	Gmina Miasta Racibórz	Prezydent Miasta Racibórz	Racibórz, ul Batorego 6

Przedmiotowa inwestycja nie wprowadza istotnych zmian w istniejącym zagospodarowaniu terenu. Przyczynia się natomiast do rozbudowy miejskiego systemu sieci wodociągowych w Raciborzu.

Realizacja przedsięwzięcia nie wymaga wyburzeń, konieczna może jednak okazać się wycinka krzewów w miejscu ustawienia wiertnicy (decyzja wykonawcy inwestycji).

## 3. OPIS ROZWIĄZANIA

### 3.1 WODOCIĄG

Projektowany odcinek sieci o długości ok. 290 mb wykonany będzie z rur PE RC Ø 315 mm w rurze ochronnej PE TS Ø 500 mm i ułożony równolegle do istniejącego przewodu Ø 250 mm. Łączenie rur poprzez zgrzewanie doczołowe lub mufy elektrooporowe.

W projektowanym rozwiązaniu przewiduje się ułożenie odcinka na długości ok. 270 mb metodą horyzontalnego przewiertu sterowanego. Obejmuje on odcinek sieci biegnący pod

lewostronnym obwałowaniem kanału, pod kanałem oraz w prawostronnej części międzywał. Przewiert wykonany będzie mechanicznie za pomocą wiertnicy żerdziowej sterowanej hydraulicznie z użyciem płuczki. Długość przewiertu uwarunkowana jest szerokością i ukształtowaniem dna koryta oraz warunkami wydanymi przez administratorów cieków wodnych i wałów przeciwpowodziowych. Pozostała część budowanej sieci tj. odcinek ok. 15 mb na działce nr 537/62 oraz ok. 5 mb na działce nr 331/72, wykonana zostanie metodą tradycyjną w wykopie otwartym.

Włączenie sieci do istniejącego wodociągu PE Ø 280 mm i PE Ø 200 mm wykonać w miejscu oznaczonym na mapie jako W1 i W2 poprzez zabudowanie trójnika równoprzelotowego PE Ø 315 mm i PE Ø 200 mm. Na istniejącej i projektowanej sieci na odejściach od trójnika zabudować tuleje kołnierzowe PE Ø 315 mm i Ø 200 mm z kołnierzem stalowym DN 300 mm i DN 200 mm oraz zasuw kołnierzowe DN 300 i DN 200 z żeliwa sferoidalnego z miękkim uszczelnieniem i prostym przelotem. Należy zapewnić dostęp do trzpieni zasuw poprzez zabudowę skrzynek ulicznych sztywnych z obudową teleskopową.

Uzbrojenie sieci wodociągowej należy oznaczyć za pomocą tabliczek orientacyjnych, umiejscowionych na obiekcie stałym.

Szczegóły węzłów pokazano na rysunku nr 04.

### **3.2 DOBÓR ŚREDNICY WODOCIĄGU**

Średnica sieci dobrana została przy założeniu zapewnienia ciągłości dostaw wody dla dzielnic Brzeziny, Obora i Markowice w Raciborzu oraz gminy Lubomia i Kornowac.

### **3.3 ROBOTY ZIEMNE**

Przed rozpoczęciem wykopów w planowanym pasie robót należy:

- wytyczyć i oznaczyć w terenie lokalizację projektowanych urządzeń;
- przygotować i oczyścić teren poprzez usunięcie gruzu i kamieni, wykonanie robót rozbiórkowych, usunięcie ogrodzeń itp.
- wykonać przekopy kontrolne
- zabezpieczyć teren budowy zgodnie ze sztuką budowlaną

Projektowany odcinek sieci (ok. 20 mb – wg załącznika mapowego) należy układać w odeskowanym wykopie wąskoprzestrzennym o ścianach pionowych zgodnie z normą branżową Instytutu Kształtowania Środowiska BN-83/8836-02 „Przewody podziemne. Roboty ziemne. Wymagania i badania przy odbiorze”.

Głębinie wykopu sprzętem mechanicznym zakończyć powyżej projektowanego poziomu posadowienia. Pozostawioną na dnie warstwę ochronną wybrać narzędziami ręcznymi bezpośrednio przed przystąpieniem do wykonywania podsypki i układania rurociągów.

Wszystkie ewentualnie rozmiękczone, bądź naruszone partie gruntu wybrać narzędziami ręcznymi i zastąpić tzw. wzmocnionym podłożem ze żwiru i piasku gruboziarnistego.

Rurociąg układać w wykopie na warstwie podsypki z piasku grubego o grubości 150 mm.

W miejscach połączeń należy przygotować gniazda połączeniowe.

Po przeprowadzonej próbie szczelności rurociąg zasypywać warstwami piasku bez kamieni o grubości 300 mm ponad wierzch przewodu z zagęszczeniem. Nad przewodem ułożyć taśmę ostrzegawczą z PVC koloru niebieskiego. Resztę wykopu zasypać gruntem rodzimym (bez kamieni), zagęszczając warstwami do uzyskania wskaźnika 0,98.

Przewody wodociągowe prowadzić na głębokości co najmniej 1,6 m od terenu.

Na etapie wykonawczym należy sprawdzić rzędną istniejącej sieci wodociągowej i dostosować się do jej poziomu.

Pozostały odcinek sieci (ok. 270 mb) wykonany zostanie metodą horyzontalnego przewiertu sterowanego. Obejmuje on odcinek sieci biegnący pod lewostronnym obwałowaniem kanału, pod kanałem oraz w prawostronnej części międzywala. Przewiert wykonany będzie mechanicznie za pomocą wiertnicy żerdziowej sterowanej hydraulicznie z użyciem płuczki. Technologia przewiertu sterowanego polega na wykonaniu otworu pilotażowego, następnie jego rozwierceniu do odpowiedniej średnicy i wciągnięciu zaprojektowanej rury osłonowej i dalej rury przewodowej. Długość przewiertu uwarunkowana jest szerokością i ukształtowaniem dna koryta oraz warunkami wydanymi przez administratorów cieku wodnego i wałów przeciwpowodziowych. Zgodnie z profilem minimalne zagłębienie sieci pod dnem kanału oraz pod wałem przeciwpowodziowym wynosi min. 3,0 m. Oba końce rury ochronnej zabezpieczone będą rękawem – manszetą polietylenową termokurczliwą.

Układanie i zasypywanie rurociągów należy przeprowadzić w temperaturach dodatnich od +5°C do +20°C, w warunkach i parametrach podanych przez producenta rur.

Śruby i kołnierze połączeń zabezpieczyć przed korozją.

W trakcie robót przed zasypaniem wykopu wykonać geodezyjny pomiar powykonawczy oraz zamontować tabliczki informacyjne uzbrojenia wodociągu.

Na czas prowadzenia robót teren budowy zostanie ogrodzony specjalnymi płotkami odpowiednio pomalowanymi i oznakowanymi.

Po zakończeniu robót Inwestor doprowadzi teren robót do stanu pierwotnego, co zostanie potwierdzone protokołem odbioru robót przez zainteresowane strony.

### **3.4 PRÓBY SZCZELNOŚCI**

W celu sprawdzenia szczelności i wytrzymałości przewodów, dla wybudowanej instalacji należy przeprowadzić próby szczelności. W czasie próby przewód nie może być nasłoneczniony, a powierzchnia nie może mieć temperatury poniżej 1°C.

Próby należy przeprowadzić zgodnie z normą *PN-81/B-10725 Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze.*

Po uzyskaniu pozytywnych wyników należy spisać protokół.

### **3.5 PŁUKANIE I DEZYNFEKCJA WODOCIĄGU**

Rurociąg przed oddaniem do eksploatacji należy przepłukać czystą wodą oraz poddać procesowi dezynfekcji roztworem podchlorynu sodu. Po zakończeniu dezynfekcji i ponownym przepłukaniu rurociągu, wodę należy poddać badaniom fizykochemicznym i bakteriologicznym. Po uzyskaniu pozytywnych wyników pomiaru, można włączyć wybudowany wodociąg do istniejącej już sieci.

### **3.6 KOLIZJE PROJEKTOWANYCH SIECI Z ISTNIEJĄCYM LUB PROJEKTOWANYM UZBROJENIEM TERENU**

W opinii ZUDP określone zostały warunki zbliżeń projektowanych przewodów wodociągowych do istniejącego uzbrojenia.

Wszystkie roboty ziemne w okolicach skrzyżowań z innym uzbrojeniem terenu należy wykonywać pod nadzorem właściciela uzbrojenia.

W miejscach kolizji projektowanych przewodów z istniejącym uzbrojeniem należy wykonać wykopy kontrolne dla dokładnego ustalenia położenia przewodów.

Nie wyklucza się istnienia dodatkowego uzbrojenia terenu, nie naniesionego na mapach.

### **3.7 ODTWORZENIE NAWIERZCHNI**

Po zakończeniu robót Inwestor doprowadzi teren robót do stanu pierwotnego.

### **3.8 OCHRONA ŚRODOWISKA**

Inwestycja ma na celu poprawę stanu środowiska. Aby projektowana sieć nie stanowiła zagrożenia dla środowiska powinna być wykonana z dobrych jakościowo, posiadających odpowiednie certyfikaty lub aprobaty techniczne, szybkich w montażu materiałów.

Na etapie realizacji projektu uciążliwość stanowić będzie praca sprzętu ciężkiego. Może dojść do chwilowego wzrostu hałasu i emisji spalin.

Wszystkie niekorzystne wpływy na etapie realizacji zadania będą tymczasowe i ustaną po zakończeniu robót.

Roboty prowadzone będą wyłącznie w porze dziennej (6-22).

W trakcie prowadzenia robót mogą powstać następujące odpady, które należy zutylizować:

- urobek – wywóz w miejsce wskazane przez Inwestora

### **3.9 ZAGADNIENIA BHP I P.POŻ.**

Ujęte w niniejszej dokumentacji instalacje nie powodują:

- zagrożenia wybuchowego
- zagrożenia ludzi

Ze względu na przepisy BHP projektowane instalacje nie stwarzają zagrożenia pod warunkiem, że prace prowadzone będą zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami:

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 26.09.1997 w sprawie ogólnych przepisów
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 06.02.2003 w sprawie BHP podczas wykonywania robót budowlanych
- Normy:
  - PN-B 06050: Roboty ziemne. Wymagania ogólne
  - PN-EN 1917: Studzienki kanalizacyjne
  - PN-EN 1610/2002: Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania
  - PN-B 10736/99: Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych

#### 4. WARUNKI KOŃCOWE

Całość robót wykonać zgodnie z:

1. Wymaganiami technicznymi COBRTI INSTAL. Zeszyt 3. „Warunki Techniczne wykonania i odbioru sieci wodociągowych”
2. Instrukcjami montażowymi poszczególnych producentów.

#### 5. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW

##### WODOCIĄG

Lp.	Wyszczególnienie	Ilość/jednostka
1.	Mufa elektrooporowa PE 100 SDR 17 Ø280mm	1 szt
2.	Redukcja PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315x280mm	1 szt
3.	Mufa elektrooporowa PE 100 SDR 17 Ø315mm	3 szt
4.	Trójnik równoprzelotowy PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315mm	1 szt
5.	Tuleja kołnierзова PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315mm + kołnierz stalowy Ø300mm	4 szt
6.	Zasuwa kołnierзова Ø 300mm + obudowa teleskopowa do zasuwy Ø 300mm + skrzynka uliczna zasuwową	2 szt
7.	Kołano PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315mm	1 szt
8.	Trójnik równoprzelotowy PE 100 PN 10 SDR 17 Ø200mm	1 szt
9.	Tuleja kołnierзова PE 100 PN 10 SDR 17 Ø200mm	2 szt
10.	Zasuwa kołnierзова Ø 200mm	1 szt
11.	Redukcja PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315x200mm	1 szt
12.	Mufa elektrooporowa PE 100 SDR 17 Ø200mm	2 szt
13.	Redukcja PE 100 PN 10 SDR 17 Ø315x250mm	1 szt
14.	Mufa elektrooporowa PE 100 SDR 17 Ø250mm	1 szt
15.	Rura PE Wavin RC Ø 315 mm	290mb
16.	Rura ochronna PE Wavin TS Ø 500 mm	270mb

## **INFORMACJA BIOZ**

**STAROSTWO POWIATOWE**  
**w Raciborzu**  
**Plac Okrzei 4**  
**47-400 R A C I B Ó R Z**

### **1. CEL OPRACOWANIA**

Niniejsze opracowanie jest informacją na temat bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy realizacji robót budowlanych w ramach projektu „Budowa sieci wodociągowej w ul. Odrodzenia (boczna od ul. Odrodzenia i Gliwickiej)” w Raciborzu.

### **2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**

Wykaz istniejących obiektów budowlanych:

- budynki i budowle zlokalizowane w rejonie prowadzonych robót,
- drogi o nawierzchni utwardzonej i nieutwardzonej,
- rzeki, cieki wodne, rowy,
- uzbrojenie terenu:
- sieć wodociągowa,
- sieć kanalizacji sanitarnej,
- sieć kanalizacji deszczowej
- linie energetyczne,
- linie teletechniczne.

Nie wyklucza się istnienia w terenie urządzeń podziemnych nie naniesionych na mapach.

### **3. WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI**

Wykaz elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- czynna sieć wodociągowa,
- czynna sieć kanalizacji sanitarnej,
- miejsca włączeń do w/w sieci,
- czynna sieć kanalizacji deszczowej,
- kable elektroenergetyczne, sieci napowietrzne elektroenergetyczne NN, sieci napowietrzne
- kable teletechniczne,
- skrzyżowania w/w istniejącego uzbrojenia terenu z wykonywaną siecią i przyłączami,
- drogi, chodniki i występujący na nich ruch pieszy i kołowy,
- budynki i obiekty budowlane zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie robót ziemnych,
- istniejące komory, studzienki.

### **4. WSKAZANIE DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH**

Podczas realizacji robót teoretycznie istnieje ryzyko powstania następujących zagrożeń dla pracowników lub osób postronnych:

- przysypania ziemią w wykopie,
- upadku z wysokości – wpadnięcia do wykopu, upadek z drabin, rusztowań wykonywanych obiektów kubaturowych naziemnych,
- przygniecenia lub uderzenia przez ciężkie elementy budowlane (prefabrykaty żelbetowe studni wodociągowych lub kanalizacyjnych oraz niewłaściwie zabezpieczone krzyżujące się uzbrojenie podziemne np. istniejąca kanalizacja, kanały ciepłownicze, teletechniczne),
- porażenia prądem elektrycznym od urządzeń budowlanych, od wykonywanych instalacji elektrycznych
- najechania przez samochody lub maszyny,
- możliwość porażenia prądem lub poparzenia przy zgrzewaniu rurociągów PE,
- możliwość zapłonu lub wybuchu gazu przy pracach w rejonie istniejących gazociągów,
- porażenie prądem elektrycznym w związku z wykonywaniem robót (ręcznie i sprzętem) w pobliżu elektrycznej linii kablowej (zakłada się tylko prace ręczne w pobliżu istniejącego uzbrojenia podziemnego i linii napowietrznych oraz wyłączanie napięcia w kablach na czas zakładania zabezpieczenia na kabel – rury ochronnej),
- potknięcia lub poślizgnięcia się na tym samym poziomie,
- rozerwania się części narzędzi ręcznych,
- uderzenia przez części ruchome i wirujące,
- uderzenia o nieruchome przedmioty,
- hałas lub wibracje pochodzące od sprzętu mechanicznego.

## **5. WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH**

Pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie prowadzenia prac i zasad BHP określonych w następujących przepisach:

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20.09.2001r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych.
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 01.10.1993r. w sprawie BHP przy eksploatacji, remontach i konserwacji sieci kanalizacyjnej.
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy – prace szczególnie niebezpieczne.

Dla pracowników muszą być organizowane szkolenia BHP. Rodzaje obowiązujących szkoleń wg Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 28 maja 1996r. „W sprawie szczegółowych zasad szkoleń w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy” (Dz. U. 1996/62/285) są następujące:

- szkolenia wstępne,
- szkolenia wstępne podstawowe,
- szkolenia wstępne stanowiskowe,
- szkolenia okresowe obejmujące zakres BHP, ochrony przeciwpożarowej, zasad

stosowania, środków ochrony osobistej i zasad udzielania pierwszej pomocy.

Przed przystąpieniem do realizacji robót upoważniona osoba, posiadająca odpowiednie kwalifikacje, powinna przeszkolić pod względem BHP robotników i operatorów sprzętu na stanowisku pracy ze specjalnym zwróceniem uwagi na zasady wykonywania robót szczególnie niebezpiecznych, zasady postępowania w przypadku występowania zagrożenia oraz konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń. Ważne jest omówienie podstawowych najczęściej występujących bezpośrednich przyczyn wypadków na budowach o podobnym charakterze (np. błędy w organizacji pracy, nieprawidłowy nadzór, ryzykowne zachowania pracowników), a także przyczyn pośrednich (np. pośpiech, chęć zaoszczędzenia na kosztach sprzętu lub materiału).

Pracownicy wykonujący roboty muszą ponadto zostać zapoznani z zagospodarowaniem placu budowy oraz zostać zapoznani z zasadami postępowania w przypadkach zagrożenia zdrowia i życia ludzkiego.

Każdy pracodawca ma obowiązek ustalić wykaz prac szczególnie niebezpiecznych występujących na budowie oraz sposobu postępowania przy wykonaniu tych prac.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik Robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywanych Robót budowlanych jest zobowiązany opracować instrukcję bezpiecznego ich wykonania i zaznajomić z nią pracowników w zakresie wykonywanych przez nich Robót.

Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni posiadać odpowiednie uprawnienia dopuszczające do pracy przy urządzeniach elektrycznych, pojazdach mechanicznych, maszynach budowlanych, itp.

Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w odpowiedni dla danej pracy sprzęt ochrony osobistej lub zbiorowej oraz powinni być wyposażeni w odzież ochronną wg obowiązujących przepisów BHP właściwych dla określonego stanowiska pracy. Pracownicy są zobowiązani do stosowania ich zgodnie z przeznaczeniem.

Podczas szkolenia na każdym etapie należy zapoznać pracowników z ryzykiem zawodowym związanym z wykonywaną pracą na poszczególnych stanowiskach pracy, oraz sposobem stosowania podczas pracy środków ochrony osobistej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń np. kaski, szelki, okulary ochronne, odzież ochronna, kamizelki ostrzegawcze, itp.

W dokumentacji budowy powinny znajdować się wszystkie dokumenty potwierdzające przeprowadzenie szkoleń w zakresie bhp, protokoły z dokonanych kontroli, wykaz wydanych zaleceń w zakresie bhp, itp.

## **6. WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH, ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE**

Zależy zapewnić następujące środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom:

- wykonać zabezpieczenie ścian wykopów poprzez ich obudowę zapewniającą stabilność gruntu, zapobiegającą jego przemieszczeniom i osunięciom,
- wygrodzić i oznaczyć wykopy z zapewnieniem bezpiecznej komunikacji (w tym tymczasowe kładki dla pieszych) dla osób postronnych (przystąpienie do robót

**PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY**  
**PRZEJŚCIE SIECIĄ WODOCIĄGOWĄ ZA POMOCĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO**  
**POD KANAŁEM ULGI PRZY MOŚCIE NA UL. RYBNICKIEJ W RACIBORZU**

Wykonawca obwieści publicznie przed ich rozpoczęciem przez umieszczenie w odpowiednich miejscach i ilości tablic informacyjnych),

- w czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy robotach, należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy umieścić balustrady zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru żółtego, w uzasadnionych przypadkach wykopy należy szczelnie przykryć, co uniemożliwi wpadnięcie do wykopu. Należy sprawdzać stan obudowy wykopu lub skarpy przed każdym rozpoczęciem robót.
- roboty ziemne powinny być prowadzone na podstawie mapy do celów projektowych określającej położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót,
- wyposażyć pracowników w indywidualny sprzęt ochronny, właściwą odzież roboczą i obuwie robocze oraz pilnowanie, aby były one używane,
- przy wykonywaniu pracy na wysokości: na rusztowanych, drabinach, przy wykonywaniu robót dekarских istnieje konieczność właściwego zabezpieczenia rusztowań i drabin (przez właściwy ich montaż i kotwienie, podparcie, wykonanie balustrad i siatek asekuracyjnych),
- właściwe zabezpieczenie ludzi wykonujących prace na wysokości poprzez stosowanie pasów i uprząży bezpieczeństwa połączonych liną asekuracyjną z trwałymi elementami konstrukcji przy stałym nadzorze osób asekurujących przedmiotowe prace,
- w czasie prac prowadzonych w pasie drogowym pracownicy powinni nosi odzież odblaskową,
- dla robót w pasach drogowych należy opracować projekt organizacji ruchu drogowego na okres realizacji robót z zamknięciem lub ograniczeniem ruchu na poszczególnych odcinkach,
- przestrzegać zasady nie składowania urobku i materiałów na krawędzi wykopu,
- przestrzegać instrukcji obsługi sprzętu, instrukcji montażu elementów, instrukcji producentów materiałów, instrukcji obowiązujących na danym stanowisku pracy,
- oznaczyć czynniki mogące stwarzać zagrożenie,
- wyłączyć napięcie w podziemnych energetycznych liniach kablowych, krzyżujących się z realizowaną siecią (na czas zakładania zabezpieczenia),
- wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci tj.: energetycznych, gazowych, telekomunikacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości, w jakiej mogą być one wykonane do istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót. Prowadzenie robót ziemnych w pobliżu instalacji podziemnych powinno odbywać się ręcznie.
- w pobliżu napowietrznych linii elektroenergetycznych 110 kV wszystkie prace należy wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz. 401). Zabrania się sytuowania stanowisk pracy oraz prowadzenia robót sprzętem mechanicznym pod i w odległości mniejszej niż 15 m od rzutu przewodów czynnych napowietrznych linii elektroenergetycznych. Prace prowadzi należy pod nadzorem administratora linii elektroenergetycznej. W przypadku konieczności realizacji prac, dla których nie spełnione są wymagania zawarte w/w Rozporządzeniu należy wystąpić do właściwego rejonowo Zakładu Energetycznego z wnioskiem o wyłączenie linii i zapewnienie nadzoru.
- zapewnić przejezdności drogi dojazdowej,

- wyposażać zaplecze budowy w środki łączności, środki pierwszej pomocy medycznej, wykaz telefonów alarmowych (w tym do kierownictwa budowy) oraz instrukcje stanowiskowe,
- używać sprawne i sprawdzone urządzenia oraz sprzęt,
- przestrzegać szczególnych środków ostrożności przez robotników przebywających w zasięgu pracy sprzętu ciężkiego,
- spełnić wymogi p-poż. dla placu budowy,
- przestrzegać by prace nie były prowadzone bez odpowiedniego zabezpieczenia w warunkach w warunkach mogących stwarzać zagrożenie dla życia lub zdrowia,
- zapewnić właściwą lokalizację pomieszczeń higieniczno-sanitarnych związanych z budową,
- zapewnić zgodne z zasadami BHP składowanie i transport materiałów budowlanych. (Pod przemieszczanymi materiałami nie mogą znajdować się ludzie, dla których transportowane elementy i ewentualny ich upadek mógłby stanowić zagrożenie).
- roboty należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami p.poż. oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności oraz dostatecznej znajomości przepisów BHP,
- przestrzegać zakazu pracy po spożyciu alkoholu lub innych środków odurzających,
- w razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników lub osób postronnych, osoba kierująca robotami zobowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia,
- zapewnić należyty nadzór nad realizacją robót o wszelkich środków technicznych oraz organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z realizacji robót budowlanych, ze szczególnym uwzględnieniem zapewnienia bezpiecznej i sprawnej komunikacji, umożliwiającej szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń,
- umieszczenie w widocznym miejscu numerów telefonów alarmowych, z podaniem osób, które należy powiadomić o zaistniałym wypadku lub zagrożeniu,
- szczególną uwagę należy zwrócić na:
  - rozmieszczenie stanowisk pracy uwzględniające odpowiedni do nich dostęp oraz rozplanowanie dróg, stref pracy i przemieszczania maszyn, o organizację pracy ze szczególnym uwzględnieniem Robót ziemnych i montażowych (praca w „asyście”),
  - warunki dostępu do materiałów używanych do wykonania Robót,
  - utrzymanie właściwego stanu technicznego instalacji, urządzeń, sprzętu i maszyn,
  - powiadamianie odpowiednich użytkowników uzbrojenia podziemnego o przystąpieniu do Robót na danych odcinkach,
  - sposób przechowywania, składowania i usuwania odpadów i gruzu,
  - zapewnienie na budowie porządku i czystości,
  - informowanie wszystkich pracowników bezpiecznego podejmowanych decyzji dotyczących bhp i ochrony zdrowia.

Przy zgrzewaniu rur polietylenowych zwracać uwagę, na następujące zalecenia uwzględniające specyfikę polietylenu:

- przy pracach ze zgrzewarkami do rur PE należy przestrzegać zasad zawartych w instrukcjach obsługi urządzeń dostarczonych przez producentów

**PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY**  
**PRZEJŚCIE SIECIĄ WODOCIĄGOWĄ ZA POMOCĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO**  
**POD KANAŁEM ULGI PRZY MOŚCIE NA UL. RYBNICKIEJ W RACIBORZU**

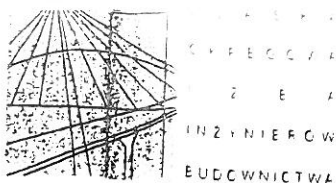
- przewód zasilający płytę grzewczą lub piłę elektryczną zgrzewarki o napięciu 220 V musi mieć przewód uziemiający. Zabrania się podłączania płyty grzewczej do gniazda wtykowego nie wyposażonego w przewód i bolec uziemiający
- przewody kablowe łączące zgrzewarkę ze źródłem energii elektrycznej muszą być typem OW lub OP i odpowiadać wymaganiom i normom
- agregat prądotwórczy musi być starannie uziemiony i użytkowany zgodnie z fabryczną instrukcją obsługi
- elektryczna płyta grzewcza wraz z regulatorem musi być zerowana, starannie chroniona przed deszczem i wilgocią. Zabrania się pozostawiania płyty bez obsługi gdyż jest ona podłączona do źródła prądu
- stanowisko zgrzewania nie może być zlokalizowane pod przewodami napowietrznej linii elektroenergetycznej, jak również przy słupie linii wysokiego napięcia. Minimalna odległość stanowiska zgrzewania od w/w obiektów powinna być zgodna z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.

## **7. PODSTAWA ODPRAĆOWANIA**

Zakres opracowania jest zgodny z:

- Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane zm. Dz.U.03.80.718. art. 21a
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dz.U. 03.120.1126 z dnia 10 lipca 2003r
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz. 401)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20.09.2001r. w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych.
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 01.10.1993r. w sprawie BHP przy eksploatacji, remontach i konserwacji sieci kanalizacyjnej.
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy – prace szczególnie niebezpieczne.
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 28 maja 1996r. W sprawie szczegółowych zasad szkoleń w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 1996/62/285).

## **ZAŁĄCZNIKI WEDŁUG SPISU**



SLK/VOKK/7131.7132/0596/04

Katowice, dnia 29 listopada 2004 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OIIB  
n a d a j e

Panu(i) Beacie Wranik  
Mgr inż. inżynierii środowiska  
ur. dnia 03-05-1972 w Raciborzu

UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
numer ewidencyjny SLK/0596/PWOS/04

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 14/04 z dnia 29 listopada 2004 r. stwierdziła, że Pan(i) Beata Wranik posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał(a) pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

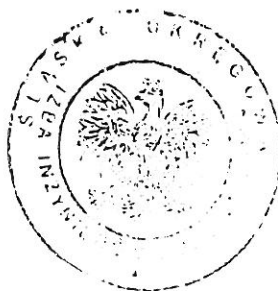
Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

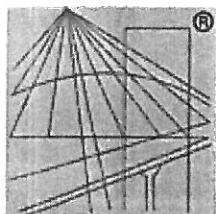
PRZEWODNICZĄCY  
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ  
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

mgr inż. Zbigniew Dzierżewicz



PRZEWODNICZĄCY RADY  
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

mgr inż. Stefan Czarniecki



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-BFH-R9G-FFI \*

Pani Beata Wranik o numerze ewidencyjnym SLK/IS/2970/05

adres zamieszkania ul. Szczecińska 91, 47-400 Racibórz

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2015-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-12-30 roku przez:

Franciszek Buszka, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Katowice, dnia 06 czerwca 2013 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 12 ust. 2, 3, 4, art. 13, art. 14 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), § 15 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) oraz art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

**Pani Bożena Herzig**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
ur. dnia 17 marca 1976 w Raciborzu

otrzymuje

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny SLK/4475/POOS/13 do projektowania

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

Zakres uprawnień:

- projektowanie obiektów budowlanych związanych z obiektem budowlanym, takim jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
- sprawdzanie projektów budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego,
- sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62. ust. 5 ustawy.

Na podstawie §15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności.

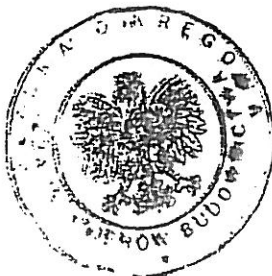
## UZASADNIENIE

W wyniku pozytywnego postępowania kwalifikacyjnego i pozytywnego wyniku egzaminu ze znajomości procesu budowlanego oraz praktycznego zastosowania wiedzy technicznej wydanie niniejszych uprawnień budowlanych jest uzasadnione.

*Od niniejszej decyzji służy stronom prawo odwołania do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl. OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.*

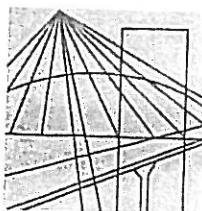
Otrzymują:

1. Pani Bożena Herzig  
Rzeczna 17  
47-440 Nędza
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a.



Skład orzekający OKK

1.   
mgr inż. Piotr Szatkowski
2.   
mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3.   
mgr inż. Zbigniew Dzierżewicz



Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Katowice, 8 stycznia 2014 r.

**Pani Bożena Herzig**

**ul. Rzeczna 17**

**47-440 Nędza**

## **ZAŚWIADCZENIE**

**Pani Herzig Bożena**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IS/6958/11**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.01.2015 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY

Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

*mgr inż. Franciszek BUSZKA*



Nasza jakość każdego dnia w Twoim domu

Nasz znak: TT/WT/94/13

Racibórz dn. 13.09.2013r.

### **Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w miejscu**

Dotyczy: warunków technicznych budowy sieci wodociągowej pod Kanałem Ulga w Raciborzu.

#### **1. Stan istniejący: sieć wodociągowa**

1.1 Sieć wodociągowa: wodociąg PE Ø250 mm po lewobrzeżnej stronie kanału i PE Ø200 mm po prawobrzeżnej stronie kanału.

#### **2. Techniczne uwarunkowania przyłączenia do sieci wodociągowej:**

Miejszem włączenia projektowanej sieci będzie istniejąca sieć wodociągowa PE Ø250 mm po lewobrzeżnej stronie kanału oraz sieć Ø200 PE po prawobrzeżnej stronie kanału, doprowadzająca wodę do dzielnicy Brzezie i Gminy Lubomia. Projektowany odcinek, ułożony pod Kanałem Ulga, zabezpieczy ciągłość dostawy wody do dzielnic Brzezie, Obora i Markowice oraz Gminy Lubomia. Średnica przewodu powinna zabezpieczać dostawę wody do w/w dzielnic oraz spełniać wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych.

#### **3. Wytyczne techniczne dot. projektowania i wykonawstwa:**

##### **3.1 Sieć wodociągowa:**

- włączenia do istniejących sieci wykonać za pomocą węzłów wodociagowych z kształtek PE o połączeniach zgrzewanych;
- wodociąg należy wykonać z rur PE 100 PN10 SDR11 o średnicy dobranej przez projektanta;
- przewód należy zabezpieczyć rurą ochronną z PE;
- odcinek sieci biegnący w poprzek koryta kanału należy wykonać metodą przewiertu sterowanego;
- przewód należy prowadzić równolegle do istniejącej sieci Ø315, ułożonym pod Kanałem Ulga;
- armatura: zasuwy z miękkim doszczelnieniem.

##### **3.2 Inne uwarunkowania ogólne:**

- opracować projekt budowlany zgodnie z ustawą „Prawo Budowlane” z dnia 07.07.1994r. (Dz. U. nr 243 poz. 1623 z 2010) z uzgodnieniami branżowymi na bazie aktualnej mapy zasadniczej w skali 1:500, projekt uzgodnić w ZWiK Sp z o.o.;

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
47-400 Racibórz, ul. 1-go Maja 8  
tel./fax: 32 415 24 18

wodociagi@zwik-raciborz.com.pl  
www.zwik-raciborz.com.pl

Sąd Rejonowy w Gliwicach,  
X wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru  
Sądowego, nr KRS 0000263735

Kapitał zakładowy: 34 031 500,00 zł  
Konto: 17 1050 1328 1000 0002 0000 8800 0000

NIP 6391894972  
REGON 240432363

pogotowie wod-kan: 994, 32 415 30 33  
centrala: 32 415 28 91, 32 415 26 70  
kuchnia: 32 415 26 70

- przy projektowaniu z włączeniem do sieci prywatnych lub przechodzących przez tereny prywatne należy uzyskać pisemną zgodę właściciela sieci lub terenu i dołączyć ją do dokumentacji projektowej;
- podłączenia należy zaprojektować zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami zarówno technicznymi jak i prawnymi;
- w przypadku konieczności wejścia projektowanymi przyłączami wod.- kan. w pas drogowy, Inwestor we własnym zakresie występuje do właściwego administratora drogi o wydanie zgody na zajęcie pasa drogowego;
- rury układać zgodnie z instrukcją producenta rur;
- na trasie sieci nie wolno lokalizować żadnych obiektów stałych;
- po wykonaniu sieci należy wykonać powykonawcze namiary geodezyjne;
- każdy zastosowany materiał lub wyrób użyty do przesyłania wody wymaga uzyskania oceny higienicznej właściwego państwowego lub powiatowego inspektora sanitarnego.

#### 4. Zapewnienie dostawy wody

Po spełnieniu w/w warunków technicznych powstanie techniczna możliwość zabezpieczenia dostawy wody na cele socjalno - bytowe i p.poż. do dzielnic Brzezcie, Obora i Markowice oraz Gminy Lubomia.

#### 5. Termin ważności warunków: 13.09.2015r.

PREZES ZARZĄDU

Krzysztof Kubek

Wiceprezes ds. technicznych  
CZŁONEK ZARZĄDU

Wiesław de Martini-Dwojak

/podpis i pieczęć osoby zatwierdzającej/

STAROSTA RACIBORSKI  
Plac Okrzei 4  
47-400 RACIBÓRZ

**Opinia Nr 266/2013**

**ZLECENIE SG.6630.266.2013**

koordynacji dotyczącej usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu

<b>Przedmiot uzgodnienia</b>	Budowa sieci wodociągowej Dzielnica Plonia - międzywale Kanału Ulga w Raciborzu przy ul. Rybnickiej
<b>Obiekt</b>	Racibórz Racibórz, ul. Rybnicka
<b>Oznaczenie map</b>	6.126.23.221,
<b>Zleceniodawca</b>	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 47-400 Racibórz 1-Maja 8
<b>Inwestor</b>	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 47-400 Racibórz 1-Maja 8

**USTALENIA PODJĘTE PRZEZ ZESPÓŁ**

Uwagi jednostek branżowych są wyszczególnione w załączniku do niniejszej opinii w punktach: 3, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 19,

**PODSTAWA PRAWNA**

Art. 27 ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287)

Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. nr 38 poz. 455).

Zarządzenie Starosty Raciborskiego Nr 12/2001 z dnia 14.11.2001 r. w sprawie powołania oraz zasad działania Zespołu Uzgodnienia Dokumentacji Projektowej.

**UWAGI DODATKOWE**

W trakcie realizacji inwestycji należy:

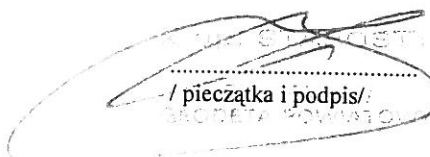
- zapewnić obsługę geodezyjną, lokując w jednostkach posiadających uprawnienia do usytuowania w terenie projektowanych urządzeń inżynierskich i innych obiektów budowlanych oraz wykonania pomiaru powykonawczego uzbrojenia podziemnego przed zasypaniem.
- wynikami pomiaru powykonawczego uzupełnić zasób mapowy znajdujący się w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji w Raciborzu przy pl. Okrzei 4.
- wyłączną podstawą dokonania odbioru przez jednostkę branżową urządzeń uzbrojenia terenowego będzie mapa uzupełniona wynikami pomiaru powykonawczego.

1. Jakakolwiek zmiana projektowanej trasy uzgodnienia niniejszym protokołem wymaga ponownego uzgodnienia przez ZUD.
2. Termin ważności uzgodnienia - 3 lata.
3. O całkowitym zakończeniu w terenie, względnie nie przystąpieniu do realizacji uzgodnionej dokumentacji inwestor powiadomi pismem ZUD w Raciborzu.
4. Integralną częścią opinii jest uzgodniona i podpisana przez Przewodniczącego Zespołu dokumentacja projektowa.

**Załączniki:**

- Uwagi Zespołu Uzgadniającego
- Uzgodniona i podpisana dokumentacja projektowa

Przewodniczący Zespołu

  
/pieczętka i podpis/  
RACIBÓRZ

Nie podlega opłacie skarbowej  
na podstawie art. 17 § 1  
ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej  
(Dz. U. nr 225 poz. 1695)  
2012-10-03  
data, imię i nazwisko, podpis, stanowisko służbowe pracownika

STACJA WODOCIEGOWA  
PŁONIA  
37-400 RACIBÓRZ

## UWAGI ZESPOŁU ZUDP DO OPINII NR 266/2013 z dnia 03/10/2013

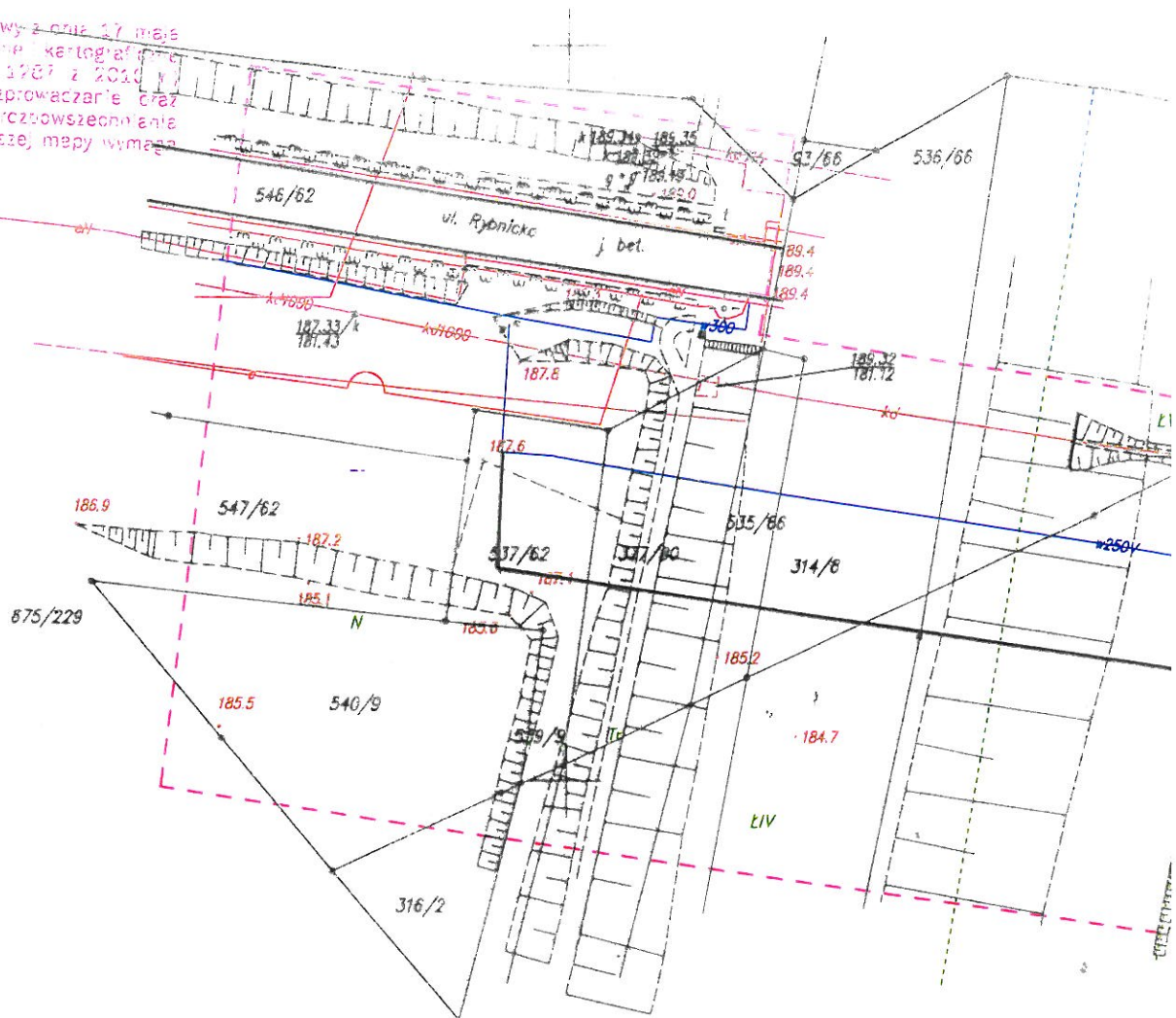
**Przedmiot uzgodnienia:** Budowa sieci wodociągowej Dzielnica Płonia - międzywale Kanału Ulga w Raciborzu przy ul. Rybnickiej


Lp.	Branża	Uwagi	Reprezentant branży
1	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 1-Maja 8 Racibórz	Uzgodniono bez uwag	Mandera Piotr
2	TAURON Dystrybucja Spółka Akcyjna Kraków, ul. Zawila 65L; TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach Portowa 14a Gliwice	Uzgodniono bez uwag	Erenz Andrzej
3	Telekomunikacja Polska Pion Technicznej Obsługi Klienta Region Południowy Technicznej Obsługi Klienta ul. Ordona 13, 40-163 Katowice ul. Bernardyńska (pok.414) 14 Gliwice	Nie stawił się	Zembaty Adam
4	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. ul. Wrocławska 2 44-335 Jastrzębie-Zdrój ZAKŁAD CIEPLNY Studzienna 3 Racibórz	Uzgodniono bez uwag	Mandera Roman
5	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. ul. Marcina Kasprzaka 25 01-224 Warszawa Oddział w Zabrze Szczęść Boże 11 Zabrze	Uzgodniono bez uwag	Mucha Klaudiusz
6	NETIA S.A. Zespół Utrzymania Usług Region Południowy Murckowska 18-18A Katowice	Uzgodniono bez uwag	Banaś Tadeusz
7	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A, Oddział w Świerklanach Wodzisławska 54 Świerklany	Uzgodniono bez uwag	Słowińska Anna
8	Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Sokolska 65 Katowice	Wymagane uzgodnienie z BT R-rz	Krzykała Maria

9	Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej Sienkiewicza 2 Gliwice	Proszę o szczegółowe uzgodnienie w RZGW Gliwice	Wojciszyn Arleta
10	Rejonowy Związek Spółek Wodnych Batorego 7/4/6 Racibórz	Nie stawiał się	Wołek Kazimierz
11	Spółdzielnia Mieszkaniowa "NOWOCZESNA" ul. Wileńska 3 Racibórz	Uzgodniono bez uwag	Adamska Jolanta
12	Miejski Konserwator Zabytków ul. Chopina 12 Racibórz	Nie stawiała się	Muszała - Ciałowicz Joanna
13	Referat Architektury i Budownictwa Pl. Okrzei 4 Racibórz	Nie stawiał się	-----
14	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego Klasztorna 6 Racibórz	Nie stawiał się	Kuczera Gabriel
15	Urząd Miasta Racibórz Wydział Inwestycji i Urbanistyki ul. Batorego 6 Racibórz	Inwestycję należy realizować respektując ustalenia planu miejscowego dla obszaru objętego planem, realizacja inwestycji zlokalizowanej poza planem miejscowym wymaga uzyskania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	Lembas Marta
16	Miasto Racibórz - Wydział Komunalny Stefana Batorego 6 Racibórz	Uzgodniono	Krzyżyk Teresa
17	Starosta Raciborski  Racibórz	Uzgodniono bez uwag	Blochel Piotr
18	Miasto Racibórz - Wydział Dróg Miejskich Bijoch Izabela Batorego 6 Racibórz	Uzgodniono bez uwag	Bijoch Izabela
19	Powiatowy Zarząd Dróg 1-go Maja 3 Racibórz	Nie stawiał się	Schulz Andrzej

  
Piotr Dłacz  
Starosta Powiatowy

§ 60 ust. 2 pkt 18 ustawy z dnia 17 maja  
1986 r. o geodezji i kartografii  
Dz.U. 1986 nr 198 z 2010  
rozporządzenie rozporządzenia  
rozporządzenia rozporządzenia  
rozporządzenia rozporządzenia



Mapę do celów projektowych		Data:	04.09.2013	skala	1:1000
 Usługi Geodezyjno - Kartograficzne Piotr Paskuda ul. Henryka Pobożnego 6 47-400 Racibórz	Pomierzył				
	Opracował	Krzysztof Paskuda			
	Sprawdził	Piotr Paskuda			

Numer  
KERG  
woj. śl  
powiat  
jednos  
obreg.  
Mapa:  
układ:  
wysok  
Mapa,  
Granic  
W zak

~~Pietr Paskuda~~

ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej  
(Dz. U. nr 225, poz. 1635)

13.09.2013

13.09.2015  
data imię nazwisko podpis stanowisko sekretarz podkomitetu

W obszarze oznaczonym linią kołowaną, potwierdzono w terenie aktualność treści mapy zasadniczej. Dokumenty potwierdzające aktualność mapy przyjęto do zasobu w dniu 11.09.13 i zaewidencjonowano pod nr 623-134/2013. Niniejsza mapa może służyć do celów projektowych. Projektowane obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają wytyczeniu i inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.

Facebook.com

13.09.2023

na mapie jednostkowej zasadniczej

23-134/2013

de

raciborski

ewidencyjna: Racibórz

05 OSTRÓG

126.23.22.1

10/16

z w układzie Amsterdam

stała z wektoryzacji rastra mapy zasadniczej

wniesiono z mapy ewidencyjnej PODGIK w Raciborzu.

nie opracowania nie stwierdzono uzgodnienia ZUD

# PLAN REALIZACYJNY 1 : 1000

TEMAT: P.B.W. Budowa sieci wodociągowej pod Kanałem Ulga  
ADRES: Racibórz ul. Rybnicka  
INWESTOR: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu  
PROJEKTANT: Piotr Mandera IX /2013 r.  
OPRACOWAŁA: mgr inż. Barbara Rachniowska rys. nr 1

Z-OP. STAFESTY

Piotr Bloche  
GEODETA POWIATOWY



ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice

tel. centrala i sekretariat (32) 777 51 11  
Region: 276741017  
e-mail: [dyrekcja@gliwice.rzgw.gov.pl](mailto:dyrekcja@gliwice.rzgw.gov.pl)

Gliwice, dnia 28.08.2013 r.

Jednostki terenowe:

Zarząd Zlewni Małej  
Wisły w Pszczynie  
ul. Piotra Skargi 30  
43-200 Pszczyna  
tel/fax (32) 210 43 24

Zarząd Zlewni Przemysły  
w Przeczycach  
ul. 21 Stycznia 127a  
42-460 Mierzęcice  
tel/fax (32) 380 65 87

Zarząd Zlewni Górnej  
Odry w Raciborzu  
ul. Towarzystwa Gimn  
"SOKÓŁ" 18  
47-400 Racibórz  
tel/fax (32) 415 46 71

Zarząd Zlewni Kłodnicy  
Kanału Gliwickiego  
w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Chelmońskiego 1  
47-220 Kędzierzyn-Koźle  
tel/fax (77) 482 04 05-06

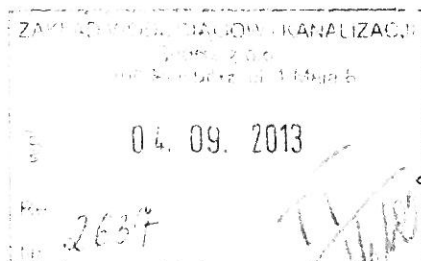
Konta bankowe

W NBP O/O Katowice,  
dochodów:  
PL 11 10 12 12 0002 1111 0000 0000

wydatków:  
PL 11 10 12 12 0002 1111 0000 0000

DEPOZYTY

UW-5191-Odu/32/491/590/13/16280



**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
ul. 1-go Maja 8  
47-400 Racibórz

**Dot.: przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego  
pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu.**

W odpowiedzi na pismo znak TT/R/57/13 z dnia 31.07.2013r. (wpłynęło 02.08.2013r.) oraz po przeanalizowaniu materiałów dotyczących przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach informuje, iż akceptujemy zaproponowaną i przedstawioną na mapie poglądowej trasę przebiegu wodociągu przekraczającego koryto Kanału Ulgi w rejonie km 4+920. Dopuszczamy realizację przekroczenia Kanału i lewego międzywala rzeki metodą przewiertu sterowanego pod warunkiem zagłębienia przewodu min. 3,0 m (licząc od górnej krawędzi rury ochronnej), poniżej minimalnych istniejących rzędnych terenu, namierzonych po trasie przewiertu i usytuowania punktu końcowego przewiertu w odległości min. 5,0m licząc od górnej krawędzi wysokiej skarpy brzegu (prawego) Kanału.

Sugerujemy rozważenie możliwości ograniczenia rozkopów prawego międzywala poprzez:

- zmianę lokalizacji punktu końcowego przewiertu i skrócenie trasy projektowanego wodociągu według propozycji rozwiązań przedstawionych na mapie kolorem zielonym – wariant 1.

- wydłużenie trasy przewiertu w okolicy punktu przecięcia się trasy projektowanego wodociągu z wodociągiem istniejącym, według propozycji przedstawionych kolorem czerwonym – wariant 2.

Teren inwestycji znajduje się w zasięgu wyznaczonych przez Dyrektora RZGW Gliwice terenów zalewowych rzeki Odry. Według Wstępnej Oceny Ryzyka Powodziowego (WORP), przygotowanej przez Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, teren inwestycji został zakwalifikowany jako obszar narażony na niebezpieczeństwo powodzi i wskazany do wykonania map zagrożenia powodziowego i map ryzyka powodziowego w pierwszym cyklu planistycznym w terminie do 22 grudnia 2013r.

Na wykonanie w/w. inwestycji wymagane jest uzyskanie decyzji zwalniającej Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, zgodnie z art. 88 l ustawy Prawo wodne oraz decyzji zwalniającej marszałka województwa z zakazów określonych w art. 88 n ustawy Prawo wodne z dnia 18 lipca 2001r. (tekst jednolity Dz. U. Nr 28, poz. 145 z 2012 r.).

Uzgodnienie końcowe oraz zgoda na zajęcie terenu zostaną wydane po przesłaniu na adres tut. Zarządu projektu budowlanego zawierającego rozwiązania projektowe w/w inwestycji lub operatu wodnoprawnego opracowanego zgodnie z art. 132 ustawy Prawo wodne z dnia 18 lipca 2001 r. (tekst jednolity Dz. U. Nr 239, poz. 2019 z 2005 r. z późniejszymi zmianami) uzupełnionego o powyższe uwagi.

Na prowadzenie przez wody powierzchniowe urządzenia wodnego (wodociągu) zgodnie z art. 122, ust. 1, pkt 3 oraz art. 9 ust. 2 pkt 1 b ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późniejszymi zmianami), wymagane jest pozwolenie wodnoprawne. W aktach sprawy zatrzymujemy przesłane materiały.

**Do wiadomości:**

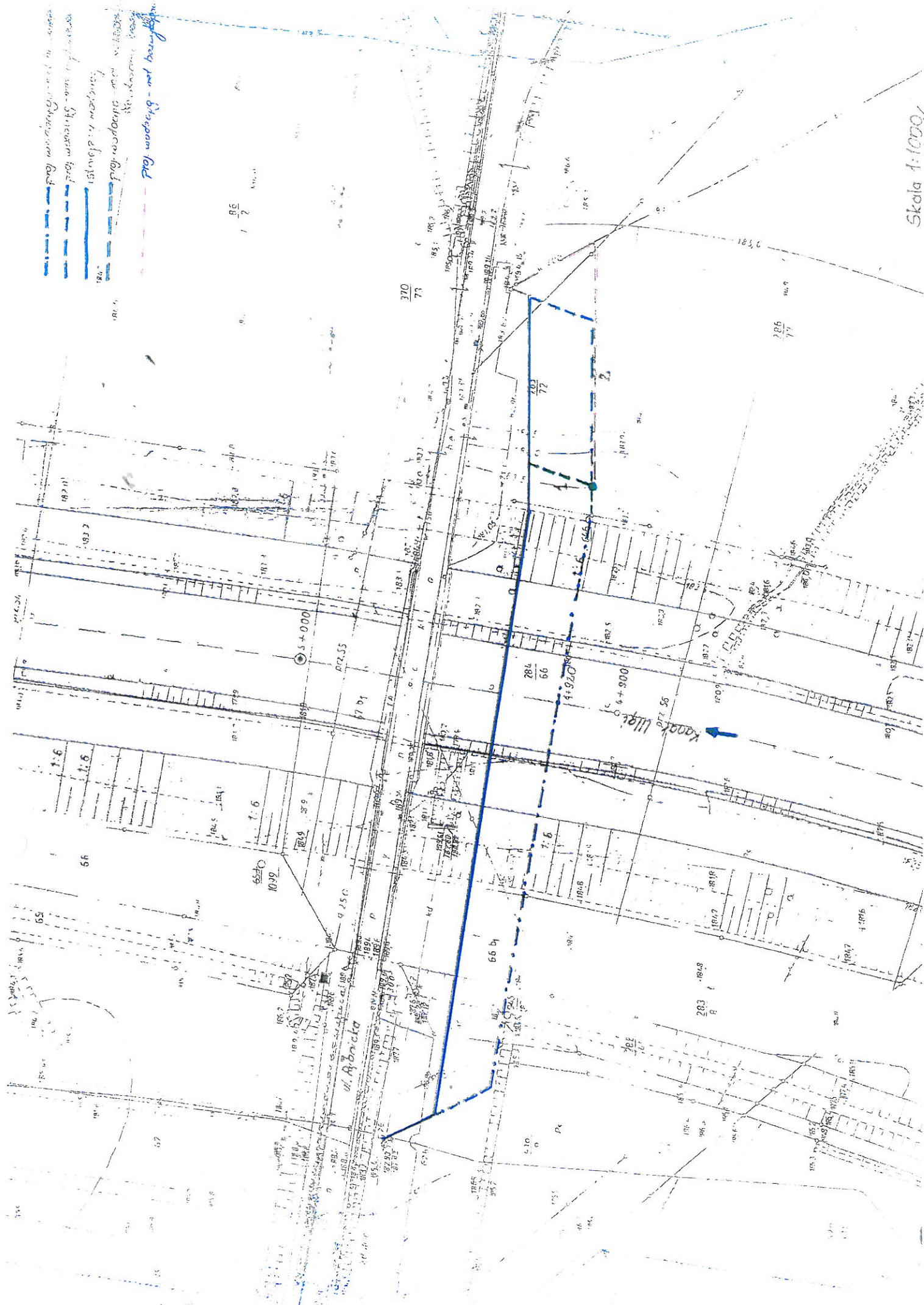
1. NZO w Raciborzu
2. MS w/m.
3. UW (J.G.) a/a.

p.o. DYREKTORA  
RZGW w Gliwicach

inż. Tomasz Cywiński

$$1, \frac{2}{99}$$

Skala 1:1000,





ŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
w Katowicach  
40-087 Katowice, ul. Sokolska 65

Sekretariat: tel. (32) 258-30-76, fax. (32) 258-27-43, 258-68-10  
e-mail: sekretariat@szmiuw.pl, http://www.szmiuw.pl  
NIP: 954-23-14-260, REGON: 276712880



Śląskie.  
Pozytywna energia.

JEDNOSTKI TERENOWE:

Oddział Bielsko-Biała  
z siedzibą w Żywcu  
34-300 Żywiec  
ul. Za Wodą 18  
Sekretariat:  
tel.: 33/ 814-93-79  
fax.: 33/ 814-94-87  
tel./fax.: 33/ 861-43-29  
e-mail:zywiec@szmiuw.pl  
e-mail:bielsko@szmiuw.pl

Oddział Częstochowa  
42-200 Częstochowa  
ul. Wręczycka 11a  
Sekretariat:  
tel.: 34/ 362-92-12  
fax.: 34/ 362-92-11  
e-mail:czestochowa@szmiuw.pl

Biuro Terenowe  
Bieruń - Pszczyna  
43-155 Bieruń Nowy  
ul. Warszawska 168  
tel./fax.: 32/ 216-29-77  
e-mail:bierun@szmiuw.pl  
43-200 Pszczyna  
ul. 3 Maja 4a  
tel./fax.: 32/ 210-47-29  
e-mail:pszczyna@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Korfańskiego 32  
tel./fax.: 33/ 852-28-25  
e-mail:cieszyn@szmiuw.pl

Biuro Terenowe  
Gliwice  
44-100 Gliwice  
ul. Góry Chelmskiej 2B  
tel./fax.: 32/ 231-96-25  
e-mail:gliwice@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Racibórz  
47-400 Racibórz  
ul. 1 Maja 8A  
tel./fax.: 32/ 415-35-66  
e-mail:raciborz@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Zawiercie  
42-400 Zawiercie  
ul. 3 Maja 33  
tel./fax.: 32/ 672-19-20  
e-mail:zawiercie@szmiuw.pl

Wojewódzki Magazyn  
Przeciwpowodziowy  
40-357 Katowice, ul. Kocura 16  
tel./fax.: 32/256 83 26  
e-mail:zakrzewski@szmiuw.pl

Racibórz, dnia 10.01.2014r.

BTR/BL/ 20/14

WODOCIAGI I KANALIZACJE  
SZMIUW

15. 01. 2014

Re:

Nr 109

*BR/n.k.*  
*normalne*  
**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. 1 Maja 8  
47-400 Racibórz**

W odpowiedzi na Państwa pisma nr TT/R/99/13 oraz TT/WK/1/14 dotyczące wyrażenia zgody na lokalizację sieci wodociągowej, czasowe dysponowanie nieruchomością na czas budowy oraz wydanie warunków dla inwestycji „Przejęcie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu” SZMIUW Biuro Terenowe w Raciborzu wyraża zgodę na powyższe przy zachowaniu następujących warunków:

- na realizację powyższego należy uzyskać zwolnienie od zakazu wydane przez Marszałka województwa śląskiego (w myśl art.85 ust 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne - Dz. U. z 2005r. Nr 239 poz. 2019 z późn. zm.)
- projektowaną sieć wodociągową należy wykonać przewiertem w rurze ochronnej minimum 3,0m pod lewostronnym wałem przeciwpowodziowym Kanału Ulgi
- komorę przewiertową należy umieścić min 10m od stopy skarpy przedmiotowego wału
- na powyższe należy opracować operat wodnoprawny i uzgodnić z tutejszym Biurem Terenowym
- po zakończeniu robót w obrębie wału teren należy przywrócić do stanu pierwotnego

Rachunek za powyższe uzgodnienie w wysokości 72 zł zostanie przesłany w terminie późniejszym

KIEROWNIK  
Biura Terenowego

Waldemar Niemiec

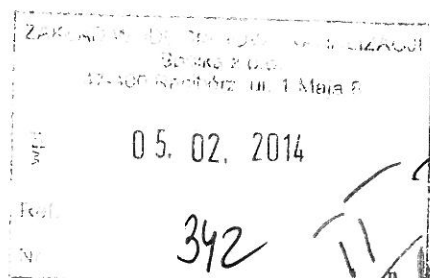
Do wiadomości:

- SZMIUW Katowice
- DK a/a
- Księgowość SZMIUW
- PKWiU 84.11. 11.0

URZĄD MIASTA RACIBÓRZ  
ul. Stefana Batorego 6,  
47-400 Racibórz

Racibórz, 2014.02.03

GN.6853.13.2013



**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. 1-go Maja 8  
47-400 Racibórz**

Dotyczy: zgody na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej w Raciborzu przy  
ul. Rybnickiej.

W nawiązaniu do wniosku z dnia 04 grudnia 2013r. (sygn.: TT/R/98/13), dotyczącego uzgodnienia lokalizacji planowanej trasy sieci wodociągowej w ramach inwestycji pn.: „Przejęcie siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”, na częściach działek stanowiących własność Skarbu Państwa użyczonych Gminie Miasta Racibórz mocą umowy z dnia 22 maja 2009r. z późn. zm., oznaczonych ewidencyjnie nr:

- 1) 377/80 (k.m.13) obręb Ostróg o pow. 0,0847 ha, zapisana w księdze wieczystej Kw nr 37630 Sądu Rejonowego w Raciborzu,
- 2) 535/66 (k.m.13) obręb Ostróg o pow. 0,0299 ha, zapisana w księdze wieczystej Kw nr GL1R/00000237/7 Sądu Rejonowego w Raciborzu,

niniejszym informuję, iż wyrażam zgodę na lokalizację sieci wodociągowej na ww. działkach, a także na czasowe zajęcie przedmiotowego terenu na cele budowlane związane z wykonaniem zadania, o którym mowa powyżej.

**Otrzymuje:**

1. Adresat.

2. GN.III - a/a.

A large, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the document.

Prilobez. data 13.09.2013

2 GN 6853. 13. 2013  
08.02.2014 n.

02.02.2014 г.

1985-1986

1. Nazwa i adres  
 2. Nazwa i adres  
 3. Nazwa i adres  
 4. Nazwa i adres  
 5. Nazwa i adres  
 6. Nazwa i adres  
 7. Nazwa i adres  
 8. Nazwa i adres  
 9. Nazwa i adres  
 10. Nazwa i adres  
 11. Nazwa i adres  
 12. Nazwa i adres  
 13. Nazwa i adres  
 14. Nazwa i adres  
 15. Nazwa i adres  
 16. Nazwa i adres  
 17. Nazwa i adres  
 18. Nazwa i adres  
 19. Nazwa i adres  
 20. Nazwa i adres  
 21. Nazwa i adres  
 22. Nazwa i adres  
 23. Nazwa i adres  
 24. Nazwa i adres  
 25. Nazwa i adres  
 26. Nazwa i adres  
 27. Nazwa i adres  
 28. Nazwa i adres  
 29. Nazwa i adres  
 30. Nazwa i adres  
 31. Nazwa i adres  
 32. Nazwa i adres  
 33. Nazwa i adres  
 34. Nazwa i adres  
 35. Nazwa i adres  
 36. Nazwa i adres  
 37. Nazwa i adres  
 38. Nazwa i adres  
 39. Nazwa i adres  
 40. Nazwa i adres  
 41. Nazwa i adres  
 42. Nazwa i adres  
 43. Nazwa i adres  
 44. Nazwa i adres  
 45. Nazwa i adres  
 46. Nazwa i adres  
 47. Nazwa i adres  
 48. Nazwa i adres  
 49. Nazwa i adres  
 50. Nazwa i adres  
 51. Nazwa i adres  
 52. Nazwa i adres  
 53. Nazwa i adres  
 54. Nazwa i adres  
 55. Nazwa i adres  
 56. Nazwa i adres  
 57. Nazwa i adres  
 58. Nazwa i adres  
 59. Nazwa i adres  
 60. Nazwa i adres  
 61. Nazwa i adres  
 62. Nazwa i adres  
 63. Nazwa i adres  
 64. Nazwa i adres  
 65. Nazwa i adres  
 66. Nazwa i adres  
 67. Nazwa i adres  
 68. Nazwa i adres  
 69. Nazwa i adres  
 70. Nazwa i adres  
 71. Nazwa i adres  
 72. Nazwa i adres  
 73. Nazwa i adres  
 74. Nazwa i adres  
 75. Nazwa i adres  
 76. Nazwa i adres  
 77. Nazwa i adres  
 78. Nazwa i adres  
 79. Nazwa i adres  
 80. Nazwa i adres  
 81. Nazwa i adres  
 82. Nazwa i adres  
 83. Nazwa i adres  
 84. Nazwa i adres  
 85. Nazwa i adres  
 86. Nazwa i adres  
 87. Nazwa i adres  
 88. Nazwa i adres  
 89. Nazwa i adres  
 90. Nazwa i adres  
 91. Nazwa i adres  
 92. Nazwa i adres  
 93. Nazwa i adres  
 94. Nazwa i adres  
 95. Nazwa i adres  
 96. Nazwa i adres  
 97. Nazwa i adres  
 98. Nazwa i adres  
 99. Nazwa i adres  
 100. Nazwa i adres

266 | 2013

2nd STAROST

2013-10-01

Pict: B1648/23

~~SECRET~~

356/73

284/66

~~FE 100 PN 10~~  
~~l = 280, 0 mb~~

6315

30/72

330/72

331/72

286/77

554/72

554/72

na mapie jednostkowa zbsschicze

23-134/2013

**borst**

incidencijs: Rastbórz

OSTRÓG

25 23 22 1

14

\* Ubezpieczenie Amsterdamskie

Stale z wektorizacji rastrowej mamy zasadnicze:

Wzrost z mapy emigracyjnej: PODGÓR w Radiborzu!

Pracownik nie stwierdził uzgodnienia ZUC

PLAN REALIZACYJNY 1; 1000

TEMAT.

ADRES

INVESTOR.

PROJEKTANT:

OPRACOWAŁA

P.B.W. Budowa sieci wodociągowej pod Kanalem Ulga.  
Realizacja Budowlana

Racibórz ul Rybnicka

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu  
Dla: Mieszkańcy

Pieter Mandera

mgr inż Barbara Rachniowska

IX /2013 r.

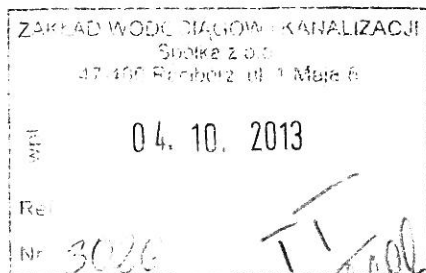
rys nr 1

## 2.4.5. SECURITY

~~Piotr Blicharz~~

# GEODETA POVMATON

GN.6853.13.2013



**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. 1-go Maja 8  
47-400 Racibórz**

Dotyczy: zgody na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej w Raciborzu przy  
ul. Rybnickiej.

W nawiązaniu do wniosku z dnia 09 września 2013r. (sygn.: TT/R/67/13), dotyczącego uzgodnienia lokalizacji planowanej trasy sieci wodociągowej w ramach inwestycji pn.: „Przejęcie siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanalem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”, na częściach działek stanowiących własność Gminy Miasta Racibórz i nie będących drogami zarządzanymi przez Prezydenta Miasta, oznaczonych ewidencyjnie nr:

- 1) **537/62 (k.m.13)** obręb Ostróg o pow. **0,0635 ha**, zapisana w księdze wieczystej **Kw nr 31422** Sądu Rejonowego w Raciborzu,
- 2) **554/73 (k.m.13)** obręb Ostróg o pow. **0,0663 ha**, zapisana w księdze wieczystej **Kw nr 26649** Sądu Rejonowego w Raciborzu,
- 3) **331/72 (k.m.16)** obręb Ostróg o pow. **0,1473 ha**, zapisana w księdze wieczystej **Kw nr 26649** Sądu Rejonowego w Raciborzu,

niniejszym informuję, iż wyrażam wstępną zgodę na zajęcie przedmiotowego terenu we wnioskowanym celu. Jednakże zgoda ta nie rodzi praw do zajęcia terenu dla potrzeb wykonania planowanego zadania.

-verte-

Informuję równocześnie, iż złożony przez Państwa wniosek dotyczący wyżej wymienionych działek jest niekompletny, co stanowi istotną przeszkodę do jego dalszego rozpatrzenia.

Wobec powyższego wzywam Państwa do złożenia przedmiotowego wniosku na odpowiednich formularzach (druki przesyłam w załączeniu), tj.:

- 1) w pierwszej kolejności przed przystąpieniem do prac budowlanych, należy złożyć *wniosek o czasowe udostępnienie nieruchomości*, którym objęty zostanie pas terenu niezbędny dla potrzeb budowy przedmiotowego wodociągu;
- 2) następnie należy wystąpić z *wnioskiem o umieszczenie urządzeń infrastruktury technicznej w gruncie* dla części działek zajętych ściśle pod ww. wodociąg i jego strefę ochronną.

Na podstawie wyżej wymienionych wniosków, które będą zawierały wszelkie niezbędne informacje, przygotowane zostaną stosowne umowy na czasowe udostępnienie nieruchomości oraz na umieszczenie urządzeń infrastruktury technicznej w gruncie stanowiącym własność Gminy Miasta Racibórz.

Do czasu dostarczenia powyższych dokumentów, sprawa pozostanie bez biegu.

Z up. Przyjmoła Miasta  
Elżbieta Chybowska  
NACZELNIK  
Wydziału Gospodarki Nieruchomościami

**W załączeniu:**

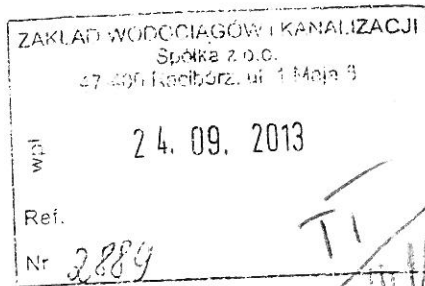
- formularz wniosku o umieszczenie urządzeń infrastruktury technicznej w gruncie wraz z kartą informacyjną,
- formularz wniosku o czasowe udostępnienie nieruchomości wraz z kartą informacyjną,

**Otrzymuje:**

1. Adresat.
2. GN.III - a/a.

Racibórz, dnia 18 września 2013r.

SN.II.6852.28.2013



**Zakład Wodociągów i Kanalizacji**

**Spółka z o.o.**

ul. 1-go Maja 8

47 – 400 Racibórz

W odpowiedzi na pismo TT/R/66/13 z dnia 9 września 2013r. dot. wydania zgody na lokalizację sieci wodociągowej w gruncie oraz czasowe dysponowanie nieruchomością na czas budowy dla inwestycji „Przejsieć siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”, informuję, iż po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego stwierdzono, co następuje :

- działki nr 377/80, 535/66 k.m. 13 obręb Ostróg, które w ewidencji gruntów figurują jako własność Skarbu Państwa, stanowią część wału przeciwpowodziowego rzeki Odry. Dodatkowo na podstawie umowy z dnia 22 maja 2009 r., zostały użyczone Gminie Miasta Racibórz pod budowę szlaku rowerowego na koronie wału przeciwpowodziowego. Wobec powyższego Starosta Raciborski, reprezentujący Skarb Państwa, wyraża zgodę na czasowe zajęcie w/w działek pod warunkiem uzyskania dodatkowej zgody Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach oraz Prezydenta Miasta Racibórz.
- działka nr 314/8 k.m. 16 obręb Ostróg, która w ewidencji gruntów figuruje jako własność Skarbu Państwa, stanowi międzywale pomiędzy wałem przeciwpowodziowym a rzeką Odrą. Wobec powyższego Starosta Raciborski, reprezentujący Skarb Państwa, wyraża zgodę na czasowe zajęcie w/w działki pod warunkiem uzyskania dodatkowej zgody Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach.

Pragnę ponadto zauważyć, iż w dalszej kolejności należy wystąpić do Starosty Raciborskiego, reprezentującego Skarb Państwa o ustanowienie odpłatnej służebności przesyłu.

2  
Zwracam ponadto uwagę, że inwestycja winna zostać przeprowadzona zgodnie z przepisami z zakresu prawa budowlanego oraz ochrony środowiska. Po zakończeniu inwestycji teren należy doprowadzić do stanu pierwotnego, a za wszystkie powstałe szkody odpowiada inwestor.

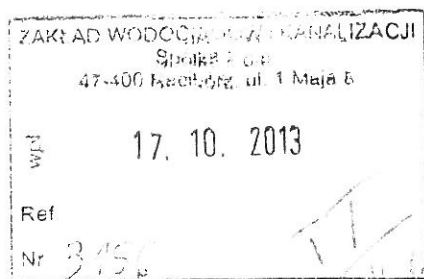
Dodatkowe informacje i wyjaśnienia można uzyskać w dowolnym terminie, w siedzibie Referatu Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Raciborzu przy placu Okrzei 4, w godzinach pracy urzędu, tj. poniedziałek, środa i czwartek od godz. 7.30 do godz. 15.30, wtorek od godz. 7.30 do godz. 17.00, piątek od godz. 7.30 do godz. 14.00, w pokoju nr 303, jak również pod numerem telefonu : 0324597355 ( sprawę prowadzi inspektor Michał Fronczak ).

MF

Z up. STAROSTY  
  
Józef Stukator  
CZŁONEK ZARZĄDU

Racibórz, dnia 10 października 2013r.

SN.II.6852.28.2013



**Zakład Wodociągów i Kanalizacji**

**Spółka z o.o.**

ul. 1-go Maja 8

47 – 400 Racibórz

W odpowiedzi na pismo TT/R/77/13 z dnia 1 października 2013r. dot. wydania zgody na lokalizację sieci wodociągowej w gruncie oraz czasowe dysponowanie nieruchomością na czas budowy dla inwestycji „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”, Starosta Raciborski reprezentujący Skarb Państwa informuję, iż wyraża zgodę na czasowe zajęcie działki nr 536/66 k.m. 13, obręb Ostróg, o pow. 0.1661 ha, pod warunkiem uzyskania dodatkowej zgody Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, gdyż działka stanowi międzywałe pomiędzy wałem przeciwpowodziowym a rzeką Odrą. Pragnę ponadto zauważyć, iż w dalszej kolejności należy wystąpić do Starosty Raciborskiego, reprezentującego Skarb Państwa o ustanowienie odpłatnej służebności przesyłu.

Zwracam ponadto uwagę, że inwestycja winna zostać przeprowadzona zgodnie z przepisami z zakresu prawa budowlanego oraz ochrony środowiska. Po zakończeniu inwestycji teren należy doprowadzić do stanu pierwotnego, a za wszystkie powstałe szkody odpowiada inwestor.

Dodatkowe informacje i wyjaśnienia można uzyskać w dowolnym terminie, w siedzibie Referatu Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowym w Raciborzu przy placu Okrzei 4, w godzinach pracy urzędu, tj. poniedziałek, środa i czwartek od godz. 7.30 do godz. 15.30, wtorek od godz. 7.30 do godz. 17.00, piątek od godz. 7.30 do godz. 14.00, w pokoju nr 303, jak również pod numerem telefonu : 0324597355 ( sprawę prowadzi inspektor Michał Fronczak ).

MF

Z up. STAROSTY  
  
Józef Stukator  
CZŁONEK ZARZĄDU



- 1) Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
ul. 1-go Maja 8  
47-400 Racibórz
2. Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
ul. Sokolska 65  
40-087 Katowice
3. Zarząd Zlewni Górnej Odry w Raciborzu
4. UW - w/m
5. OKI - a/a

ZAKŁAD WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
Spółka z o.o.  
47-400 Racibórz, ul. 1 Maja 8

08. 11. 2013

Ref. 3394

Nr

**DECYZJA Nr 77/2013**

Katowice, dnia  
DZ/TH/77/2013

Na podstawie art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98 poz.1071 - tekst jednolity z późniejszymi zmianami) oraz art. 88n ust.1 pkt 4 i art. 88n ust.3 ustawy z dnia 18.07.2001 roku - Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r. poz. 145) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 09.09.2013r. Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, w sprawie odstąpienia od zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 331/72 i 554/73 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz.

### ORZEKAM

zwalniam Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, z zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 331/72 i 554/73 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz, z zachowaniem następujących warunków:

1. Wykonane prace nie naruszają szczelności oraz stabilności wałów przeciwpowodziowych.
2. Wszelkie prace w obrębie wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry należy prowadzić przy niskich stanach wody.
3. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić administratora wałów przeciwpowodziowych z siedmiodniowym wyprzedzeniem.
4. Po zakończeniu inwestycji teren należy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego.
5. Organ wydający decyzję oraz administrator wałów przeciwpowodziowych nie będą ponosić odpowiedzialności za ewentualne szkody i straty powstałe w związku ze zbliżeniem obiektów budowlanych do wału podczas wystąpienia podwyższonych stanów wód w rzece i cieku, zarówno w czasie ich realizacji jak i eksploatacji.

### UZASADNIENIE

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, zwróciła się wnioskiem z dnia 09.09.2013r. w sprawie odstąpienia od zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry, w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 331/72 i 554/73 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz.

Wykonanie prac objętych zakresem przedmiotowego wniosku wymaga uzyskania w drodze decyzji, zwolnienia od zakazów, o których mowa w art. 88n cytowanej wyżej ustawy – Prawo

wodne. Zgodnie z art. 88n ust. 3 ustawy Prawo wodne właściwym do wydania niniejszej decyzji jest Marszałek Województwa.

Decyzję niniejszą wydaje się w oparciu o uzgodnienie z dnia 16.10.2013r. o znaku: OKI-20/1099/13/TJ/19259 wydane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach.

Zgodnie z art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98 poz. 1071 – tekst jednolity z późniejszymi zmianami) odstąpiono od szczegółowego uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądania strony.

Stosownie do art. 88n ust. 6 niniejsza decyzja wygasa, jeżeli w terminie 2 lat od dnia, w którym stała się ostateczna, nie uzyskano wymaganego pozwolenia wodno prawnego lub nie rozpoczęto wykonywania robót lub czynności wskazanych w ust. 1.

Reasumując, należało orzec jak w sentencji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach, za pośrednictwem Marszałka Województwa Śląskiego reprezentowanego przez Dyrektora Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach – Sokolska 65, 40-087 Katowice, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.



*Mariusz Olszówka*  
Z-ca Dyrektora ds. Administracji  
i Zamówień Publicznych/  
Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych  
w Katowicach

#### Otrzymują:

1. Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
47-400 Racibórz, ul. 1-go Maja 8
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice
3. DZ a/a

14.03.2014



19. MAR. 2014

Katowice, dnia

DZ/TH/13/2014

## DECYZJA Nr 13/2014

Na podstawie art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98 poz.1071 - tekst jednolity z późniejszymi zmianami) oraz art. 88n ust.1 pkt 4 i art. 88n ust.3 ustawy z dnia 18.07.2001 roku - Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r. poz. 145 z póź. zm.) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 14.01.2014r. Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z.o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, w sprawie odstąpienia od zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 537/62 i 377/80 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz.

## ORZEKAM

zwalniam Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z.o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, z zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 537/62 i 377/80 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz, z zachowaniem następujących warunków:

1. Wykonane prace nie naruszają szczelności oraz stabilności wałów przeciwpowodziowych.
2. Wszelkie prace w obrębie wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry należy prowadzić przy niskich stanach wody.
3. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić administratora wałów przeciwpowodziowych z siedmiodniowym wyprzedzeniem.
4. Po zakończeniu inwestycji teren należy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego.
5. Organ wydający decyzję oraz administrator wałów przeciwpowodziowych nie będą ponosić odpowiedzialności za ewentualne szkody i straty powstałe w związku ze zbliżeniem obiektów budowlanych do wału podczas wystąpienia podwyższonych stanów wód w rzece i cieku, zarówno w czasie ich realizacji jak i eksploatacji.

## UZASADNIENIE

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z.o.o. z siedzibą przy ul. 1-go Maja 8 w Raciborzu, zwróciła się wnioskiem z dnia 14.01.2014r. w sprawie odstąpienia od zakazu wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry, w związku z budową przejścia siecią wodociągową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanego na działkach nr 537/62 i 377/80 w obrębie ewidencyjnym miasto Racibórz.

Wykonanie prac objętych zakresem przedmiotowego wniosku wymaga uzyskania w drodze decyzji, zwolnienia od zakazów, o których mowa w art. 88n cytowanej wyżej ustawy – Prawo wodne. Zgodnie z art. 88n ust. 3 ustawy Prawo wodne właściwym do wydania niniejszej decyzji jest Marszałek Województwa.

Decyzję niniejszą wydaje się w oparciu o uzgodnienie z dnia 06.02.2014r. o znaku: OKI-23/158/14/AWD/2610 wydane przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach.

Zgodnie z art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98 poz. 1071 – tekst jednolity z późniejszymi zmianami) odstąpiono od szczegółowego uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądania strony.

Stosownie do art. 88n ust. 6 niniejsza decyzja wygasa, jeżeli w terminie 2 lat od dnia, w którym stała się ostateczna, nie uzyskano wymaganego pozwolenia wodno prawnego lub nie rozpoczęto wykonywania robót lub czynności wskazanych w ust. 1.

Reasumując, należało orzec jak w sentencji.

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach, za pośrednictwem Marszałka Województwa Śląskiego reprezentowanego przez Dyrektora Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach – Sokolska 65, 40-087 Katowice, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.



Z up. Marszałka Województwa Śląskiego  
Marszałek Województwa Śląskiego  
Zastępca Dyrektora  
Zastępca Dyrektora i Adm. Zarządu  
i Zarządów Publicznych  
Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych

### Otrzymują:

1. Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
47-400 Racibórz, ul. 1-go Maja 8
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
ul. Sienkiewicza 2. 44-100 Gliwice
3. DZ a/a



Racibórz, dnia 02.12.2013 r.

**PREZYDENT MIASTA  
RACIBÓRZ**  
ul. Stefana Batorego 6,  
47-400 Racibórz  
IU.6733.1.16.2013

ZAKŁAD WODOCIĄGÓW KANALIZACJI	
Spółka z o.o.	
47-400 Racibórz ul. 1 Maja 8	
Wpł.	03. 12. 2013
Ref.	
Nr	3640

## **DECYZJA O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO**

Stosownie do przepisów art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2013 r., poz. 267) oraz art. 4, ust. 2, pkt 1; art. 50 ust.1; art. 51 ust. 1, pkt 2; art. 52; art. 53, art. 54, 55, 56 i art. 65 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647 z późn. zm.),

po rozpatrzeniu wniosku:

**Zakładu Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o., ul. 1-go Maja 8, 47-400 Racibórz,**

złożonego w dniu 1 października 2013 r.

dotyczącego ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na **budowie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanalem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanej na działkach nr 554/73, 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, obręb Ostróg (k.m. 13), w części nie objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego**

### **ustalam lokalizację inwestycji celu publicznego**

polegającej na:

**budowie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanalem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanej na działkach nr 554/73, 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, obręb Ostróg (k.m. 13), w części nie objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.**

#### **I. Rodzaj inwestycji oraz ustalenia dotyczące funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu.**

Inwestycja stanowi obiekt infrastruktury technicznej.

Planowana inwestycja polegać będzie na budowie sieci wodociągowej zapewniającej ciągłość dostawy wody dla dzielnic Brzezcie, Obora i Markowice oraz dla gminy Lubomia o długości około 290 m, wykonana metodą przewiertu sterowanego.

#### **II. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych, a w szczególności w zakresie:**

### **1. Warunków i wymagań ochrony i kształtowania ład przestrzennego.**

Inwestycja, jaką jest budowa sieci wodociągowej, nie ma wpływu na zewnętrzne gabaryty i formę architektoniczną zabudowy. Planowaną inwestycję należy realizować w sposób określony w przepisach obowiązujących w tym zakresie oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej.

### **2. Ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej.**

1. Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa tut. Urzędu zaopiniował inwestycję pozytywnie pismem nr IU.6733.1.16.2013 – OS.ZD – 0424/13 z dnia 11.10.2013r., informując jednocześnie, że budowa zgodnie z wymogami art. 122 ust. 1 pkt. 3 oraz art. 9 ust. 2 pkt. 1 lit. b ustawy z dnia 18 lipca 2001r Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012r., poz. 145 z późn. zm.) wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego. Inwestycja wymaga też uzyskania zgody właściwych organów zwalniających od zakazów wprowadzonych w celu zapewnienia szczelności i stabilności wałów przeciwpowodziowych w art. 88 ustawy Prawo wodne oraz określonych w art. 881 zakazów wykonywania robót na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią (w przypadku gdy takie roboty będą wykonywane).
2. Przedmiotowa inwestycja została zaopiniowana pozytywnie, bez uwag, dnia 08.10.2013 r. przez Miejskiego Konserwatora Zabytków.

### **III. Warunków obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji.**

- 1) Zgodnie z deklaracją Wnioskodawcy zawartą we wniosku, planowana inwestycja nie wymaga zaopatrzenia w gaz, energię elektryczną, energię ciepłą i nie stanowi źródła powstawania odpadów.

### **IV. Wymagań dotyczących ochrony interesów osób trzecich.**

- 1) Planowaną inwestycję należy zaprojektować zgodnie z przepisami techniczno-budowlanymi, w sposób zapewniający ochronę uzasadnionych interesów osób trzecich, a w szczególności:
  - a) nie pozbawiać dostępu do drogi publicznej,
  - b) nie pozbawiać możliwości korzystania z mediów komunalnych – nakazuje się uwzględnienie istniejących (w tym nie ujawnionych na mapie zasadniczej) sieci uzbrojenia terenu,
  - c) zapewnić ochronę przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne, promieniowanie i inne zakłócenia,
  - d) zapewnić ochronę przed zanieczyszczeniami powietrza, wody i gleby.

### **V. Ochrony terenu i obiektów budowlanych wynikającej z przepisów odrębnych.**

- 1) Postanowieniem nr SG.XIV.6124.9.47.2013 z dnia 08.10.2013 r. Starosta Raciborski w związku z art. 53 ust. 4 pkt. 6 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz w związku z art. 11, ust. 1 oraz art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów i leśnych (t.j. Dz. U. z 2004 nr 121, poz. 1266 z późn. zm.), umorzył postępowanie w przedmiotowej sprawie jako bezprzedmiotowe. Zgodnie z art. 5b ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, przepisów tej ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych stanowiących użytki rolne położone w granicach administracyjnych miasta.
- 2) Postanowieniem Nr 1549/2013 z dnia 24 października 2013 r. Marszałek Województwa Śląskiego - Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach, w związku z art. 53 ust. 4 i ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz w związku z art. 75 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. – Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2012 poz. 145 z późn. zm.), uzgodnił pozytywnie wnioskowaną inwestycję w zakresie melioracji wodnych z zachowaniem następujących warunków:

1. Przyjęcia rozwiązań projektowych realizowanej inwestycji opracowanych zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach Biuro Terenowe w Raciborzu.
2. Uzyskania Decyzji Marszałka Województwa Śląskiego zwalniającej z zakazu wykonywania obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych.
- 3) Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice pismem nr OKI-20/1182/13/TJ/20744 z dnia 07.11.2013r. poinformował, że według Wstępnej Oceny Ryzyka Powodziowego (WORP), przygotowanej przez Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, teren na którym zlokalizowano zamierzenie został zakwalifikowany jako obszar narażony na niebezpieczeństwo powodzi. Rzeka Odra została wskazana według wspomnianego dokumentu do wykonania map zagrożenia powodziowego i map ryzyka powodziowego w pierwszym cyklu planistycznym (tj. do 22.12.2013r.). Zgodnie z art. 53 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 4a ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012. poz. 145 z późn. zm.) uzgodnień z dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej dokonuje się dla przedsięwzięć wymagających uzyskania pozwolenia wodnoprawnego, do którego organem właściwym jest marszałek województwa lub dyrektor regionalnego zarządu gospodarki wodnej lub w odniesieniu do obszarów, o których mowa w art. 88d ust. 2 ww. ustawy Prawo wodne, w zakresie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu tj. przedstawionych na mapach zagrożenia powodziowego. W związku z powyższym dyrektor regionalnego zarządu gospodarki wodnej w Gliwicach poinformował, że w tym wypadku brak jest podstawy prawnej do wydania uzgodnienia.
- 4) Wydział Gospodarki Nieruchomościami tut. Urzędu dnia 9 października 2013r. zaopiniował pozytywnie inwestycję, nie wnosząc zastrzeżeń.
- 5) Planowana inwestycja zlokalizowana jest na nieruchomościach położonych poza granicami terenów zagrożonych ruchami masowymi, w związku z czym brak jest podstaw do uzgodnienia planowanej inwestycji z Marszałkiem Województwa Śląskiego – Wydział Ochrony Środowiska w trybie art. 53 ust. 4 pkt 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- 6) Planowana inwestycja zlokalizowana jest na nieruchomości położonej poza granicami obszaru górniczego, w związku z czym brak jest podstaw do działania Urzędu Górniczego w trybie art. 53 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- 7) Przedmiotowa inwestycja nie stanowi przedsięwzięcia mogącego zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, ani przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, zgodnie z art. 60, pkt. 1 i 2 w związku z art. 173, ust. 2, pkt 1 i 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2008r., nr 199 poz. 1227), a więc nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

#### **VI. Linie rozgraniczające teren inwestycji:**

Linie rozgraniczające teren inwestycji polegającej na budowie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanej na działkach nr 554/73, 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, obręb Ostróg (k.m. 13) wyznaczono na mapie zasadniczej w skali 1:1000 stanowiącej załącznik graficzny nr 1 do niniejszej decyzji.

## Uzasadnienie

Wnioskodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o., ul. 1-go Maja 8, 47-400 Racibórz, w dniu 1 października 2013 r., złożył wniosek o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanej na działkach nr 554/73, 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, obręb Ostróg (k.m. 13). Inwestycja przewidywana jest do realizacji na terenie, dla którego gmina w części nie posiada miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

W związku z powyższym wniosek rozpatrywany jest w trybie art. 4 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647 z późn. zm.).

Biorąc pod uwagę powyższe Prezydent wszczął postępowanie w celu ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla przedmiotowej inwestycji.

Po dokonaniu analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, a także stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji, o której mowa w art. 53. ust. 3 oraz w art. 61 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647 z późn. zm.), na podstawie opisu inwestycji przedstawionym we wniosku oraz uzyskanych opinii i uzgodnień, ustanowiono powyższe warunki lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Na dzień wydania niniejszej decyzji wygasły wszystkie terminy do wniesienia zastrzeżeń, o których strony uczestniczące w niniejszym postępowaniu były zawiadomione proceduralnie.

Strony uczestniczące w niniejszym postępowaniu zostały powiadomione poprzez obwieszczenie, a przed wydaniem decyzji umożliwiono im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań, wobec powyższego **orzeczono jak w sentencji decyzji.**

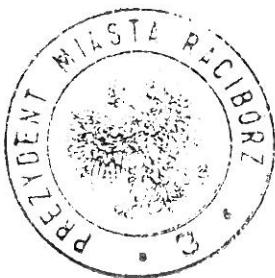
## Pouczenie

1. Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego nie jest pozwoleniem na budowę i nie upoważnia do rozpoczęcia robót budowlanych.
2. Zgodnie z art. 63 ust. 2 i 4 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym niniejsza decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.
3. Warunki zabudowy, ustalone w niniejszej decyzji, wiążą organ wydający pozwolenie na budowę.
4. Decyzja niniejsza traci swą ważność :
  - jeżeli inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę na tej nieruchomości,
  - z dniem wejścia w życie nowej edycji planu miejscowego, gdy decyzja ta będzie sprzeczna z ustaleniami tego planu.
5. Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją ustalającą warunki zabudowy i zagospodarowania terenu.
6. Dla tego samego terenu decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego można wydać więcej niż jednemu wnioskodawcy.
7. Wniosek o pozwolenie na budowę, skompletowany zgodnie z art. 33 ust. 2, ustawy Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2010 r., nr 243 poz. 1623 z późn. zm.), powinien być złożony w Starostwie Powiatowym w Raciborzu z siedzibą: Plac Okrzei 4, 47 - 400 Racibórz.
8. Projekt należy sporządzić zgodnie z wymogami technicznymi określonymi w prawie polskim oraz normami obowiązującymi w Polsce i zasadami wiedzy technicznej.

Od niniejszej decyzji w terminie 14 dni od daty jej otrzymania służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach za pośrednictwem Prezydenta Miasta Racibórz.

Załączniki:

1. Nr 1 - załącznik graficzny.
2. Nr 2 - wynik analizy funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu w formie opisowej.



Z up. Prezydenta Miasta

*Marcela Sańska-Matela*  
Marcela Sańska-Matela  
NACZELNIK  
Wydziału Inwestycji i Urbanistyki

Otrzymuje:

**Zakład Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o., ul. 1-go Maja 8, 47-400 Racibórz.**

Do wiadomości:

1. Starostwo Powiatowe, Plac Okrzei 4, 47 – 400 Racibórz.
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2, 44 – 100 Gliwice.
3. IU - a/a.

Projekt decyzji opracowała:  
mgr inż. arch. Karolina Kostka-Sczyrba  
Południowa Okręgowa Izba Urbanistów nr KT-380

**ZAŁĄCZNIK NR 2**  
**DO DECYZJI NR IU.6733.1.16.2013**  
**O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO**

**ANALIZA**

zgodnie z art. 53 ust. 3, art. 61 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647 z późn. zm.)

dla inwestycji polegającej na:

**budowie sieci wodociągowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanalem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, zlokalizowanej na działkach nr 554/73, 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, obręb Ostróg (k.m. 13), w części nie objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.**

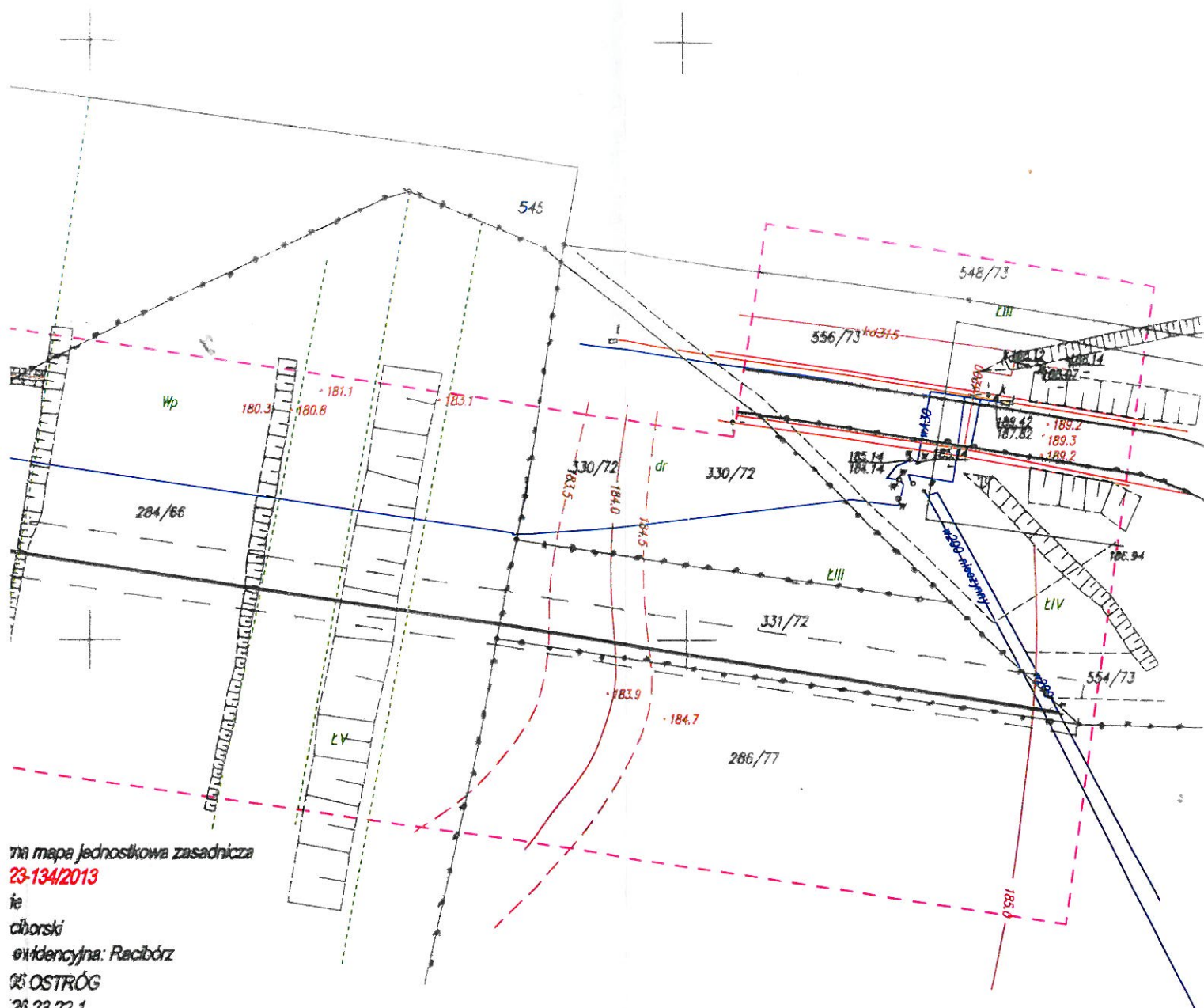
1. Analiza w zakresie warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych:
  - 1) Przedmiotowa inwestycja nie stanowi przedsięwzięcia mogącego zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, ani przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko (zgodnie z art. 60, pkt. 1 i 2 w związku z art. 173, ust. 2, pkt. 1 i 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko - Dz.U. z 2008r., nr 199 poz. 1227), a więc nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.
  - 2) Teren planowanej inwestycji nie podlega:
    - a) ochronie przyrody (zgodnie z art.6 ust.1 Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody Dz. U. Nr 92, poz. 880 z późn. zm.),
    - b) ochronie zabytków zgodnie z art.7 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.).
3. Analiza stanu faktycznego i prawnego, na którym przewiduje się realizację inwestycji:
  - 1) Analiza stanu faktycznego:
    - działki nr 554/73, 331/72, 314/8, 536/66 i dz. nr 535/66 (k.m. 13) stanowią łąki trwałe,
    - działka nr 284/66 (k.m. 13) stanowi grunty pod wodami powierzchniowymi płynącymi (Kanał Ulga) oraz łąki trwałe,
    - działka nr 377/80 (k.m. 13) stanowi tereny różne.
  - 2) Analiza stanu prawnego – zgodnie dołączonymi do wniosku o wydanie decyzji o lokalizacji celu publicznego dokumentami:
    - działki nr 554/73, 331/72 (k.m. 13) stanowią własność Gminy Racibórz i zarządzane są przez Prezydenta Miasta Racibórz,
    - działka nr 284/66 (k.m. 13) stanowi własność Skarbu Państwa i zarządzana jest przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach,
    - działka nr 314/8, 536/66, 535/66 i działka nr 377/80 (k.m. 13) stanowią własność Skarbu Państwa i zarządzane są przez Starostę Raciborskiego.

Z up. Prezydenta Miasta

Marek Książek  
NACZELNIK  
Wydziału Inwestycji i Urbanistyki

(data, imię i nazwisko, podpis, stanowisko, służbowe pracownika),  
**ANIE SZKŁE** **PROGNOZ** **LE**

PIO  
GEODET



na mapie jednostkowej zasadniczej  
23-134/2013

je  
chłopski  
ewidencyjna: Racibórz

OS OSTRÓG

20.23.22.1

0/8

i w układzie Amsterdam

została z wektoryzacji rastra mapy zasadniczej

nieślono z mapy ewidencyjnej PODGIK w Raciborzu.

je opracowanie nie stwierdzono uzgodnienia ZUD

AROSTY  
Błocheł  
POWIATOWY



# REGIONALNY ZARZĄD GOSPODARSTWA WODNEJ W GLIWICACH

ul. Sienkiewicza 2, 44-100 GLIWICE

tel. centrala i sekretariat (32) 777 49 50, fax (32) 777 49 99  
Regon: 276711017 NIP: 631-22-56-385  
e-mail: [dyrekcja@gliwice.rzg.gov.pl](mailto:dyrekcja@gliwice.rzg.gov.pl) Internet: [www.gliwice.rzg.gov.pl](http://www.gliwice.rzg.gov.pl)

Gliwice, dnia 06.02.2014 r.

Jednostki terenowe:

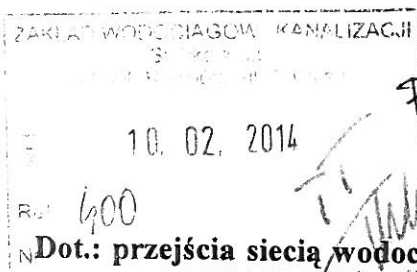
UW-5191-Odu/2/50/14/281P

Zarząd Zlewni Małej  
Wisły w Pszczynie  
ul. Piotra Skargi 30  
43-200 Pszczyna  
tel/fax (32) 210 43 24

Zarząd Zlewni Przemysły  
w Przeczycach  
ul. 21 Stycznia 127a  
42-460 Mierzęcice  
tel/fax (32) 380 65 87

Zarząd Zlewni Górnej  
Odry w Raciborzu  
ul. Towarzystwa Gimn.  
"SOKÓŁ" 18  
47-400 Racibórz  
tel/fax (32) 415 46 71

Zarząd Zlewni Kłodnicy  
Kanału Gliwickiego  
w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Chelmońskiego 1  
47-220 Kędzierzyn-Koźle  
tel/fax (77) 482 04 05-06



**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. 1-go Maja 8  
47-400 Racibórz**

**Dot.: przejścia siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego  
pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu.**

W odpowiedzi na pismo znak TT/WK/22/14 z dnia 16.01.2014r. oraz po przeanalizowaniu operatu wodnoprawnego dotyczącego przejścia siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach uzgadnia pozytywnie w/w zamierzenia.

O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót związanych z wykonaniem projektowanych zamierzeń należy poinformować Zarząd Zlewni Górnej Odry w Raciborzu z siedmiodniowym wyprzedzeniem.

Roboty należy prowadzić z należytą starannością pod nadzorem osoby uprawnionej, a po ich zakończeniu teren należy oczyścić oraz przywrócić do należytego stanu technicznego. Zastrzegamy sobie udział w końcowym odbiorze robót.

Jednocześnie informujemy, iż przed przystąpieniem do robót budowlanych należy spisać z tutejszym Zarządem notatkę w sprawie przekazania terenu Wykonawcy, a po zakończeniu prac protokolarnie przekazać teren.

Tutejszy Zarząd informuje, że w myśl art. 122 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne {Dz. U. Nr 239, poz. 2019 z 2005 r. z późniejszymi zmianami} na wykonanie przekroczenia pod dnem koryta rzeki Rudy wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. W aktach sprawy zatrzymujemy operat wodnoprawny.

Konta bankowe:

- w NBP O/O Katowice,  
dochodów:  
76 1010 1212 0052 1022 3100 0000

wydatków:  
29 1010 1212 0052 1022 3000 0000

depozytu:  
63 1010 1212 0052 1022 3100 0000

## Do wiadomości:

1. NZO w Raciborzu
2. MS w/m
3. UW (J.G.) a/a.

2. CZ. DYREKTORA  
ds. Urządzania Wód  
*[Signature]*  
mgr inż. Stanisław Głuszczyński



ŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
w Katowicach  
40-087 Katowice ul. Sokolska 65



Śląskie.  
Pozytywna energia

Sekretariat: tel. (32) 258-30-76, fax. (32) 258-27-43, 258-68-10  
e-mail: sekretariat@szmiuw.pl, http://www.szmiuw.pl  
NIP: 954-23-14-260, REGON: 276712880

JEDNOSTKI TERENOWE:

Oddział Bielsko-Biała  
z siedzibą w Żywcu  
34-300 Żywiec  
ul. Za Wodą 18  
Sekretariat:  
tel.: 33/ 814-93-79  
fax.: 33/ 814-94-87  
tel./fax.: 33/ 861-43-29  
e-mail: zywiec@szmiuw.pl  
e-mail: bielsko@szmiuw.pl

Oddział Częstochowa  
42-200 Częstochowa  
ul. Wręczycka 11a  
Sekretariat:  
tel.: 34/ 362-92-12  
fax.: 34/ 362-92-11  
e-mail: czestochowa@szmiuw.pl

Biuro Terenowe  
Bieruń - Pszczyna  
43-155 Bieruń Nowy  
ul. Warszawska 168  
tel./fax.: 32/ 216-29-77  
e-mail: bierun@szmiuw.pl  
43-200 Pszczyna  
ul. 3 Maja 4a  
tel./fax.: 32/ 210-47-29  
e-mail: pszczyna@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Cieszyn  
43-400 Cieszyn  
ul. Korfatego 32  
tel./fax.: 33/ 852-28-25  
e-mail: cieszyn@szmiuw.pl

Biuro Terenowe  
Gliwice  
44-100 Gliwice  
ul. Góry Chełmskiej 2B  
tel./fax.: 32/ 231-96-25  
e-mail: gliwice@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Racibórz  
47-400 Racibórz  
ul. 1 Maja 8A  
tel./fax.: 32/ 415-35-66  
e-mail: raciborz@szmiuw.pl

Biuro Terenowe Zawiercie  
42-400 Zawiercie  
ul. 3 Maja 33  
tel./fax.: 32/ 672-19-20  
e-mail: zawiercie@szmiuw.pl

Wojewódzki Magazyn  
Przeciwpowodziowy  
40-357 Katowice, ul. Kocura 16  
tel./fax.: 32/256 83 26  
e-mail: zakrzewski@szmiuw.pl

Racibórz, dnia 27.01.2014r.

BTR/BL/ 116/14

ŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH	
40-087 Katowice ul. Sokolska 65	
30. 01. 2014	
Ref	242

**Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
**ul. 1 Maja 8**  
**47-400 Racibórz**

ŚZMiUW Biuro Terenowe w Raciborzu uzgadnia pozytywnie przesłany operat wodnoprawny na „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”  
Przedstawione rozwiązania projektowe są zgodne z warunkami wydanymi w uzgodnieniu nr BTR/ BL / 20 /14 z dnia 10.01.2014r.

Jednocześnie przypominamy, że:

- ŚZMiUW zastrzega sobie nadzór nad robotami wykonywanymi w obrębie przedmiotowego wału
- o terminie rozpoczęcia robót należy powiadomić tutejsze Biuro Terenowe z siedmiodniowym wyprzedzeniem

Rachunek za powyższe uzgodnienie w wysokości 72 zł zostanie przesłany w terminie późniejszym

**KIEROWNIK**  
Biura Terenowego

Waldemar Niamiec

Do wiadomości:

- ŚZMiUW Katowice
- DK a/a
- Księgowość ŚZMiUW  
PKWiU 84.11. 11.0

ZAKŁAD WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
Spółka z o.o.  
47-400 Racibórz, ul. 1 Maja 8

wpł 05.05.2014

Rei.

Nr 1388

Kędzierzyn-Koźle, 2014-04-29

Śr.6341.1.7.2.2014

Za zwrotnym potwierdzeniem odbioru/

**DECYZJA**  
**Pozwolenie wodnoprawne**

Na podstawie art.122 ust.1 pkt 3 i art.9 ust.2 pkt 1 lit.b, art.123 ust.2, art.127 ust.5, ust.6, ust.7, art.128 ust.1 pkt 6, art.131 ust.1, ust.2, art.140 ust.1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne /Dz.U. z 2012 r., poz. 145 z późn.zm./ oraz art.104 Kpa, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu, ul. 1 Maja 8 o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na przejście siecią wodociagową pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem Kanału Ulgi rzeki Odry km 4+920 w Raciborzu w związku z realizacją inwestycji pod nazwą „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul.Rybnickiej w Raciborzu”

**orzekam:**

I. Udzielić Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu, ul. 1 Maja 8 pozwolenia wodnoprawnego na:

**wykonanie przekroczenia siecią wodociagową z rur PE Wavin TS Ø 315 mm w rurze ochronnej PE Wavin TS Ø 500 mm pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem Kanału Ulgi rzeki Odry km 4+920 w Raciborzu (dz. nr 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, 537/62 obręb Ostróg), metodą przewiertu sterowanego**

**Dane charakterystyczne przewiertu:**

**- współrzędne geograficzne:**

- komora wejściowa –  $X = 5550728.99$   $Y = 6517993.44$
- komora wyjściowa –  $X = 5550688.30$   $Y = 6518259.79$
- koryto Kanału Ulgi –  $X = 5550711.60$   $Y = 6518107.27$
- wał przeciwpowodziowy –  $X = 5550726.35$   $Y = 6518010.71$

**- rzędne:**

- góra rury ochronnej pod dnem koryta Kanału Ulgi – 175,21 m n.p.m.
- góra rury ochronnej pod wałem przeciwpowodziowym – 184,55 m n.p.m.

w związku z realizacją inwestycji pod nazwą „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul.Rybnickiej w Raciborzu”.

II. Ustalić następujące warunki i obowiązki dla inwestora:

1. roboty wykonać zgodnie z dokumentacją, o której mowa w punkcie IV niniejszej decyzji,
2. zgłosić termin rozpoczęcia i zakończenia robót zainteresowanym instytucjom, osobom prywatnym z siedmiodniowym wyprzedzeniem,
3. nie dopuszcza się do zanieczyszczenia koryta Kanału Ulgi, terenów przyległych oraz wód płynących,
4. oznaczyć betonowymi słupkami znacznikowymi trasę przebiegu rurociągu, w miejscu przekroczenia rzeki, na obu brzegach,
5. po zakończeniu robót teren przywrócić do należytego stanu technicznego,
6. za wszelkie szkody powstałe w wyniku nienależytego wykonawstwa i eksploatacji obiektu, którego powstanie pozostaje w związku z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym odpowiedzialność materialną i prawną ponosi inwestor.

III. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

IV. Niniejszą decyzję wydano na podstawie dokumentacji pn. „Operat wodnoprawny przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul.Rybnickiej w Raciborzu” – opracowanej przez mgr inż.Barbarę Rachniowską– Racibórz, kwiecień 2014 r.

### UZASADNIENIE

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu, ul. 1 Maja 8, wystąpił z wnioskiem, nr TT/WK/80/14 z dnia 2.04.2014 r. (wpływ do urzędu 8.04.2014 r.), o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na przejście siecią wodociagową pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem Kanału Ulgi rzeki Odry km 4+920 w Raciborzu w związku z realizacją inwestycji pod nazwą „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul.Rybnickiej w Raciborzu”.

Zgodnie z art.131 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne /Dz.U. z 2012 r., poz. 145 z późn.zm./ pozwolenie wodnoprawne wydaje się na wniosek.

Do wniosku dołączono dokumentację pn. „Operat wodnoprawny przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul.Rybnickiej w Raciborzu” – opracowaną przez mgr inż.Barbarę Rachniowską– Racibórz, kwiecień 2014 r., spełniającą wymogi określone w art.132 ustawy - Prawo wodne.

Ponadto dla przedmiotowej inwestycji przedłożono decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociagowej za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu, wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Racibórz dla działki 537/62 obręb Ostróg, decyzję

Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach zwalniającą od zakazu wykonywania na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią robót w postaci wykonania przejścia siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu oraz decyzję Marszałka Województwa Śląskiego zwalniającą z wykonania robót i obiektów budowlanych w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wałów przeciwpowodziowych kanału Ulgi rzeki Odry.

Przedmiotowe wystąpienie Zakładu do tut. organu związane jest z tym, że postanowieniem, nr NO/021-W-182/13/22920 z dnia 13.12.2013 r. (wpływ do urzędu 18.12.2013 r.), Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach wyznaczył Starostę Kędzierzyńsko-Kozielskiego do załatwienia sprawy udzielenia Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Raciborzu pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego tj. przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ulicy Rybnickiej w Raciborzu oraz załączonym wnioskiem Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Raciborzu, ul. 1 Maja 8, nr TT/WK/189/13 z dnia 4.12.2013 r., o wydanie pozwolenia dla inwestycji pn. „Przejście siecią wodociagową za pomocą przewiertu sterowanego pod Kanałem Ulgi przy moście na ul. Rybnickiej w Raciborzu”.

Przedstawione w ww. dokumentacji wykonanie urządzenia wodnego obejmuje wykonanie przekroczenia siecią wodociagową z rur PE Wavin TS Ø 315 mm w rurze ochronnej PE Wavin TS Ø 500 mm pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem Kanału Ulgi rzeki Odry km 4+920 w Raciborzu (dz. nr 331/72, 284/66, 314/8, 536/66, 535/66, 377/80, 537/62 obręb Ostróg), metodą przewiertu sterowanego, zgodnie z warunkami udzielanego pozwolenia.

W ramach planowanego przedsięwzięcia, ze względu na istniejące uwarunkowania terenowe i techniczne przewiduje się przewiert sterowany o długości ok. 270 mb, na głębokości, która wynosi więcej niż 3,0 m licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do dna Kanału Ulgi i wału przeciwpowodziowego.

Przyjęta bezwykopowa metoda przewiertu sterowanego, przy zachowaniu bezpiecznej głębokości prowadzenia przewiertu poniżej dna koryta rzeki oraz wału przeciwpowodziowego (min. 3,0m) wyklucza jakiegokolwiek uszkodzenie stabilności koryta rzeki, czy wału przeciwpowodziowego.

Przedmiotowa inwestycja nie ogranicza możliwości korzystania z wód ani nie wpływa na jakość wód podziemnych i powierzchniowych.

Wykonanie urządzenia wodnego, tj. przekroczenie siecią wodociagową pod wałem przeciwpowodziowym oraz dnem Kanału Ulgi rzeki Odry km 4+920 w Raciborzu jest poza granicami oraz poza bezpośrednim sąsiedztwem obszarów wymagających specjalnej ochrony ze względu na występowanie gatunków roślin i zwierząt lub ich siedlisk lub siedlisk przyrodniczych objętych ochroną, w tym obszary Natura 2000 oraz pozostałych form ochrony przyrody wymienionych w art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody /Dz. U. z 2013 r. poz. 627 z późn. zm./. Nie przewiduje się, aby działania realizowane w ramach zamierzenia inwestycyjnego mogły istotnie oddziaływać na jakość i stan siedlisk oraz gatunków, dla których wyznaczono i wytypowano obszary Natura 2000 w województwie śląskim, a także na spójność tych obszarów.

Podstawą orzekania w niniejszej sprawie jest art. 122 ust. 1 pkt 3 i art. 9 ust. 2 pkt 1 lit. b ustawy - Prawo wodne.

W myśl art. 140 ust. 1 ustawy - Prawo wodne organem właściwym do wydania decyzji w niniejszej sprawie jest Starosta, wykonujący to zadanie jako zadanie z zakresu administracji rządowej.

Zgodnie z art.127 ust.6 ustawy - Prawo wodne tut.organ podał informację o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń w dniu 10.04.2014 r. i Biuletynie Informacji Publicznej dnia 10.04.2014 r. oraz zgodnie z art.61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego zawiadomił strony pisemnie.

Ponadto tut.organ zgodnie z art.10 § 1 Kpa zawiadomił strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz składania ewentualnych uwag i wniosków.

W myśl art.127 ust.5 ustawy Prawo wodne obowiązek ustalenia czasu obowiązywania nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych.

W trakcie toczącego się postępowania nie wniesiono uwag do udzielanego pozwolenia wodnoprawnego.

Po rozpatrzeniu wniosku organ przychylił się do wnioskowanych warunków pozwolenia i orzekł jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach za pośrednictwem Starosty Kędzierzyńsko-Kozielskie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Pouczenie:**

Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

*Na podstawie części III ust.24 załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej /Dz.U. z 2012 r. poz.1282 z późn. zm./, dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 217 zł /słownie: dwieście siedemnaście złotych/ na rachunek właściwego organu podatkowego.*



Z up. STAROSTY  
*[Signature]*  
 Kierownik Wydziału Ochrony  
 Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa

**Otrzymują:**

1. Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. / zwrot. 1 egz. operatu wodnoprawnego/  
 47-400 Racibórz , ul. 1 Maja 8
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
 44-100 Gliwice , ul.Sienkiewicza 2
3. Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach  
 40-087 Katowice , ul.Sokolska 65
4. Gmina Miasta Racibórz  
 47-400 Racibórz, ul Batorego 6
5. Starosta Raciborski  
 47-400 Racibórz , pl. Stefana Okrzei 4

a/a

SR-6

Województwo: śląskie

Powiat: raciborski

Gmina: Racibórz

Miejscowość: Racibórz

Jednostka ewidencyjna: 241101\_1, Racibórz

Obręb: 0005, OSTRÓG

(Nazwa organu wydającego dokument)

Nr kancelaryjny SG.6621.6.1.2014

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

Stan na dzień: 08 STYCZEŃ 2014

Nr jednostki rejestrowej: G. 1273

KW: Racibórz

GL1R/00000237/7

SKARB PAŃSTWA			1	własność
			1	
STAROSTA RACIBORSKI siedz.: 47-400 Racibórz, pl. Stefana Okrzei 4				gospodarowanie zasobem nieruchomości SKARBU PAŃSTWA

Arkusz mapy	Nr działki	Adres / Położenie	Powierzchnia działki ha	Zbiór dokumentów określających własność (KW)	Użytki		
					Rodzaj	Oznaczenie	Powierzchnia ha
16	314/8		0,2376	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00000237/7	Łąki trwałe	LIV	0,2376
Id działki: 241101_1.0005 AR_16 314/8							
Uwagi: /uwagi: 1662/01							

pow. dz. 0.2376

Suma powierzchni działek: 0,2376

Słownie: dwa tys. trzysta siedemdziesiąt sześć [m2]

Nr jednostki rejestrowej: G. 755

KW: Racibórz

GL1R/00037630/0

SKARB PAŃSTWA			1	własność
			1	
STAROSTA RACIBORSKI siedz.: 47-400 Racibórz, pl. Stefana Okrzei 4				gospodarowanie zasobem nieruchomości SKARBU PAŃSTWA

Arkusz mapy	Nr działki	Adres / Położenie	Powierzchnia działki ha	Zbiór dokumentów określających własność (KW)	Użytki		
					Rodzaj	Oznaczenie	Powierzchnia ha
13	377/80		0.0847	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00037630/0	Tereny różne	Tr	0.0847

Id działki: 241101\_1.0005 AR\_13.377/80

Uwagi: /uwagi: WZIR/

pow. dz. 0.0847

Suma powierzchni działek: 0,0847

Słownie: osiemset czterdzieści siedem [m2]

Sporządził(a) Lukasz Szebesta

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Starostwo Powiatowe w Raciborzu zgodnie z przepisami prawa wyłącznie w celu realizacji zadań Powiatu, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 marca 1985 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tędyż: tekst z 2010 r. Dz. U. z 2010 r. Nr 195, poz. 1287).  
Nie Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.  
Wydrukował(a) Szebesta Lukasz 2014.01.08 09:25 GISAPP!

STAROSTA RACIBORSKI  
Plac Okrzei 4  
47-400 RACIBÓRZ

Województwo: śląskie

Powiat: raciborski

Gmina: Racibórz

Jednostka ewidencyjna: 241101\_1, Racibórz

Miejscowość: Racibórz

Obręb: 0005, OSTRÓG

(Nazwa organu wydającego dokument)

Nr kancelaryjny: SG.6642.3035.2013

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

Nr jednostki rejestrowej: G. 1122

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

KW: Racibórz  
GL1R/00012785/0

własność:

Korczok Łukasz, Ernest (Henryk, Maria)  
zam. 47-400 Racibórz, ul. Mariańska 60b

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13 ✓	552/65		Łąki trwałe	LIII	0,1254	0,1254	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00012785/0
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.552/65							
Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 369/65							
Razem:					0,1254	0,1254	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 2,0259 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 1273

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

KW: Racibórz  
GL1R/00000237/7

własność:

gospodarowanie zasobem  
nieruchomości SKARBU  
PAŃSTWA:

SKARB PAŃSTWA  
STAROSTA RACIBORSKI  
Siedziba: 47-400 Racibórz, pl. Stefana Okrzei 4

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	

13	535/66		Łąki trwałe	LIII	0,0299	0,0299	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00000237/7
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.535/66 Uwagi: /uwagi: 1662/6							
13	536/66		Łąki trwałe	LIII	0,1661	0,1661	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00000237/7
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.536/66 Uwagi: /uwagi: 1662/01							
Razem:					0,1960	0,1960	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 10,0632 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 1382

Pozycja kartoteki budynków: 241101\_1.0005.G1382

KW: Racibórz  
GL1R/00031422/7

własność:  
gospodarowanie zasobem  
nieruchomości SP oraz  
gminnymi, powiatowymi i  
wojewódzkimi zasobami  
nieruchomości:

GMINA MIASTA RACIBÓRZ  
PREZYDENT MIASTA RACIBÓRZ  
Siedziba: 47-400 Racibórz, ul. Stefana Batorego 6

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasy- fikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13	537/62		Nieuzytki	N	0,0635	0,0635	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00031422/7
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.537/62 Uwagi: /uwagi: 1559/01, służ gruntowa 2/63/11							
13	547/62		Nieuzytki	N	0,1477	0,1477	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00031422/7
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.547/62 Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 538/62, służ gruntowa 2/63/11							
Razem:					0,2112	0,2112	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 6,8758 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 1544

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

KW: Racibórz  
GL1R/00045117/7

własność:  
zarząd trwały:

SKARB PAŃSTWA  
REGIONALNY ZARZĄD GOSPODARKI WODNEJ W  
GLIWICACH  
Siedziba: 44-100 Gliwice, Sienkiewicza 2

udział 1/1  
udział 1/1

Arkusze mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasy- fikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
16	284/66		Łąki trwałe	LIV	0,5489	2,5239	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00045117/7
			Łąki trwałe	LV	1,2138		
			Grunty pod wodami powierzchniowymi płynącymi	Wp	0,7612		
Id działki: 241101_1.0005.AR_16.284/66							
Uwagi: /uwagi: 1662/01							
Razem:					2,5239	2,5239	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 29,0088 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 1563

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

**KW: Racibórz**  
**GL1R/00046144/2**

własność: **SKARB PAŃSTWA**  
gospodarowanie zasobem **STAROSTA RACIBORSKI**  
nieruchomości SKARBU **Siedziba: 47-400 Racibórz, pl. Stefana Okrzei 4**  
PAŃSTWA:

udział 1/1

Arkusze mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13	546/62		Drogi	dr	0,6549	0,6549	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00046144/2
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.546/62							
Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 538/62,							
13	556/73		Łąki trwałe	LIV	0,3000	0,3000	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00046144/2
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.556/73							
Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 549/73							
16	330/72		Drogi	dr	0,1869	0,1869	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00046144/2
Id działki: 241101_1.0005.AR_16.330/72							
Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 285/72,							
Razem:					1,1418	1,1418	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 1,1418 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 1591

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

**KW: Racibórz**  
**GL1R/00050208/0**

własność: **WOJEWÓDZTWO ŚLĄSKIE**  
Siedziba: 40-037 Katowice, ul. J. Ligonia 46  
gospodarowanie **ZARZĄD WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO**  
wojewódzkim zasobem **Siedziba: 40-037 Katowice, ul. J. Ligonia 46**  
nieruchomości:

udział 1/1

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Starostwo Powiatowe w Raciborzu zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Powiatu na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287)  
Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania  
Wydrukował użytkownik: GEO DYRSZKA 2015-07-30 12:49 GISAPP1

Arkusz mapy	Numer działki	Blizsze określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13	555/73		Drogi	dr	0,2684	0,2684	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00050208/0
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.555/73 Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 549/73							
Razem:					0,2684	0,2684	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 1,5759 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 516

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

KW: Racibórz  
GL1R/00013529/5

współwłasność - małżeństwo: **Janik Aniela (Jerzy, Helena)**  
zam. 47-440 Nędza, ul. Sportowa 1  
**Janik Antoni (Józef, Lucja)**  
zam. 47-440 Nędza, ul. Sportowa 1

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Blizsze określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13	539/9		Nieużytki	N	0,0027	0,0027	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00013529/5
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.539/9 Uwagi: /uwagi: 1559/01							
13	540/9		Nieużytki	N	0,1346	0,1346	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00013529/5
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.540/9 Uwagi: /uwagi: 1559/01							
Razem:					0,1373	0,1373	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 0,8701 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 764

Pozycja kartoteki budynków: nie założona

KW: Racibórz  
GL1R/00026649/6

własność: **GMINA MIASTA RACIBÓRZ**  
gospodarowanie zasobem **PREZYDENT MIASTA RACIBÓRZ**  
nieruchomości SP oraz Siedziba: 47-400 Racibórz, ul. Stefana Batorego 6  
gminnymi, powiatowymi i  
wojewódzkimi zasobami  
nieruchomości:

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
13	554/73		Łąki trwałe	LIV	0,0663	0,0663	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00026649/6
Id działki: 241101_1.0005.AR_13.554/73 Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 550/73							
16	331/72		Łąki trwałe	LIII	0,1473	0,1473	KW (gruntowa) Racibórz GL1R/00026649/6
Id działki: 241101_1.0005.AR_16.331/72 Uwagi: Powstała z operacji podziału działek: 285/72,							
Razem:					0,2136	0,2136	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 11,9378 ha

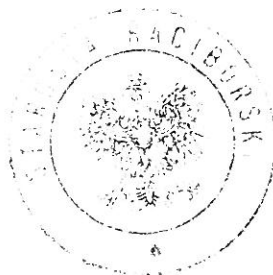
Liczba działek w raporcie: 14

Łączna powierzchnia działek: 4,8176 ha

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 30.07.2013

Sporządził(a): Barbara Dyrszka

Nie podlega opłacie skarbowej  
na podstawie art. 3  
ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej  
(Dz. U. nr 225, poz. 1635)  
2013-07-30 (Pieczęć urzędowa)  
(data, imię i nazwisko, podpis, stanowisko służbowe pracownika)  
Barbara Dyrszka



Z up. Starosta  
Tadeusz Rogala  
PODINSPEKTOR  
W WYDZIALE GEODEZJI